



Jetzt App downloaden!

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland (rnd)

31 ♦ 44. Jahrgang · 29. Juli 2023

www.hallowob.de

Zustellung (0800) 1234-909 · Geschäftskunden (05361) 200-163-130 · Kleinanzeigen (0800) 1234-906 · Redaktion (05371) 808-122

# Kirchen bieten Raum zum Abkühlen

**Zunehmende Hitzewellen:** Evangelische Kirche und Diakonie wollen Räume öffnen

VON NIKLAS ENGELKING

**Wolfsburg.** Angesichts der aktuellen Hitzewelle rufen die evangelische Kirche und die Diakonie ihre Gemeinden und Einrichtungen auf, Kirchengebäude und andere kühle Räume als Abkühlungsorte zur Verfügung zu stellen. Auch evangelische und katholische Gemeinden in Wolfsburg öffnen schon einige ihrer Pforten zu bestimmten Zeiten außerhalb der Gottesdienste.

Die Ratsvorsitzende der evangelischen Kirche, Annette Kurschus, sagt: „Kirchen sind durch ihre bauliche Beschaffenheit und ohne den Einsatz von Kühltechnik häufig die kühlssten Orte in Stadt und Land – in den bevorstehenden Sommertagen können diese Gebäude Menschen Schutz vor Hitze bieten.“ Mit ihren kühlen Gebäuden in Stadt und Land könne die Kirche gleichzeitig zum Gesundheits- und zum Klimaschutz beitragen. „Diesen Schatz möchten wir mit möglichst vielen teilen, die von Hitze geplagt sind oder auch nur

eine kurze Abkühlungspause brauchen“, so Kurschus.

In Wolfsburg ist es zum Beispiel die Bonhoefferkirche in Westhagen, die donnerstags von 10 Uhr bis 12 Uhr eine offene Kirche anbietet. Pastorin Sarah Pantke von der Stephanusgemeinde findet die Idee durchaus interessant, außerhalb der Gottesdienste ist ihre Stephanuskirche in Detmerode bisher allerdings nicht geöffnet. „Für mich ist aber denkbar, das im August für fünf Stunden pro Woche anzubieten“, sagt sie. Noch bis September – dann verlässt sie die Gemeinde als Pastorin.

Und Pfarrer Thomas Hoffmann von der katholischen Pfarrei St. Christophorus Wolfsburg berichtet: „Über Kälteräume haben auch wir gesprochen, obwohl sie bei dem aktuellen Wetter nicht nötig wären, aber sehr bald nötig sein könnten.“ Dann soll die Christophoruskirche am Antonius-Holling-Weg für Menschen der Stadt als Kälteoase zur Verfügung stehen. „Wenn es dazu kommt, werden wir die



St.-Christophorus-Kirche in Wolfsburg: Sie könnte bald bei Hitze öffnen.

FOTO: SEBASTIAN BISCH (ARCHIV)

Kanäle unserer Öffentlichkeitsarbeit nutzen und die Medien informieren, um Menschen einzuladen“, kündigt der Pastor an.

Mourthada Demaj vom Islamischen Kulturzentrum am Berliner Ring findet die Idee ebenfalls gut: „Sollten Menschen Zuflucht vor der Hitze suchen, können auch sie dies bei uns finden, wir sind offen für alle Menschen unserer Stadt und bieten unsere Moschee-Räumlichkeiten gern an.“

Karsten Heitkamp vom evangelischen Kirchenkreis Wolfsburg-Wittingen ist die Aktion

von Diakonie und evangelischer Kirche bekannt. „Es bietet sich ja in der Tat an: Wir haben kühle Kirchen – die kann man bei großer Hitze gut anbieten“, erklärt Heitkamp. In etlichen Kirchengemeinden werde das seit vielen Jahren so praktiziert, unabhängig von der Wetterlage. „Kirchen sind tagsüber geöffnet, man kann dort einkehren, innehalten, ausruhen“, sagt er. Nach seiner Wahrnehmung gebe es besonders in touristisch beliebten Gegenden „verlässlich geöffnete Kirchen.“

Die Kehrseite: „Längst nicht in

alle Kirchen kann man außerhalb der Gottesdienstzeiten einfach so reingehen“, sagt Heitkamp. Viele seien unter der Woche geschlossen. Oft spiele es bei den Öffnungszeiten eine Rolle, ob während der Öffnung eine Kirche „bewacht“ sein soll. „Viele Kirchen enthalten Kunstgegenstände und wertvolles Inventar, und wenn sich eine Kirchengemeinde gegen eine verlässliche tägliche Öffnung der Kirche entscheidet, so geschieht dies meist aus Sorge vor Beschädigungen oder Diebstahl“, so Heitkamp. „Eine durchgehende „Stallwache“ zu organisieren sei mit erheblichem Aufwand verbunden und deshalb oft nicht darstellbar.“

Mit Blick auf die Bestrebungen von Diakonie und evangelischer Kirche stellt er klar: „Unsere Kirche ist anders als Großunternehmen strukturiert, es werden nicht Vorgaben von einer Zentrale an Filialen oder Unterorganisationen gemacht, sondern die Kirchengemeinden entscheiden jeweils eigenständig.“

## MULDENLÜFTER TOPF-SET GESCHENKT\*

SENNA S7 IM WERT VON 499 €



4-TEILIG

## KÜCHEN HIGHLIGHTS

fürs Sommerglück

Das Muldenlüfter Topf-Set (4-teilig) erhält jeder Kunde beim Kauf einer freigeplanten Küche mit Muldenlüfter. Gültig für Neuaufträge. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Gilt nicht für bestehende Angebote, bereits erteilte Aufträge und für Musterküchen im Abverkauf. Nur solange der Vorrat reicht. Das Muldenlüfter Topf-Set (4-teilig) wird erst bei Küchen-Auslieferung ausgehändigt. Gültig bis 16.08.2023.

**der küchenmacher**  
KÜCHE IST UNSERE LEIDENSCHAFT

### ► WOLFSBURG

küma GmbH  
Brandgehaege 3a | 38444 Wolfsburg  
Tel.: 05308 40493 - 0  
wolfsburg@derkuechenmacher.de  
Öffnungszeiten:  
Mo – Fr: 10 – 19 Uhr, Sa: 10 – 16 Uhr

### ► BRAUNSCHWEIG

KÜVG Küchenvertriebsgesellschaft mbH  
Sudetenstraße 4b | 38114 Braunschweig  
Tel.: 0531 129749 - 10  
braunschweig@derkuechenmacher.de  
Öffnungszeiten:  
Mo – Fr: 10 – 19 Uhr, Sa: 10 – 16 Uhr

### ► HILDESHEIM

Der Küchenmacher GmbH  
Drispenstedter Straße 8 | 31135 Hildesheim  
Tel.: 05121 20630 - 0  
hildesheim@derkuechenmacher.de  
Öffnungszeiten:  
Di – Fr: 10 – 19 Uhr, Sa: 10 – 16 Uhr

derkuechenmacher | derkuechenmacher | derkuechenmacher | @derkuechenmacher | derkuechenmacher.de



# Nächste Schulstunde: Pflanzen und wässern

Auch in Deutschland haben **Schulgärten** Tradition – und finden aktuell vermehrt Zuspruch

VON HELENE KILB

Ein Beet umgraben, Kräuter anpflanzen oder den Kompost auf Würmer untersuchen: Für Kinder, die in Thüringen zur Schule gehen, gehört das zum Fach „Schulgarten“, das dort standardmäßig auf dem Stundenplan steht. In allen anderen Bundesländern ist das nicht der Fall, denn Bildungspolitik ist Ländersache. „Dort fällt ein Schulgarten unter ‚nice to have‘“, sagt Birgitta Goldschmidt, die im Vorstand der Bundesarbeitsgemeinschaft Schulgarten (BAG) sitzt und seit zehn Jahren als freiberufliche Schulgartenreferentin und -beraterin arbeitet.

Statistiken, bei denen Zahlen rund um Schulgärten für ganz Deutschland erfasst werden, gibt es nicht. Genauso wenig wie einheitliche Vorgaben, welche Merkmale ein Schulgarten erfüllen muss. Entsprechend groß sei die Bandbreite, sagt Goldschmidt: „Das reicht von einem bepflanzten Kübel auf dem Schulhof bis hin zu einem Hektar Fläche.“ Insgesamt schätzt die Expertin, dass etwa die Hälfte der deutschen Schulen in ir-

gendeiner Form schulgärtnerisch aktiv sei. Sicher ist zudem, dass ihre Zahl steigt: „Wir stellen fest, dass das Interesse an Schulgärten in den letzten zehn Jahren massiv zugenommen hat. Spätestens seit der breiten gesellschaftlichen Debatte über Nachhaltigkeit und Klimaschutz ist die Forderung und Erwartung an Bildungseinrichtungen da, entsprechende Angebote zu machen.“

Als erster Schulgarten Deutschlands gilt eine Anlage in Halle (Saale), die 1698 entstand. Es folgten viele weitere, deren Zweck die jeweilige Zeit widerspiegelte. „Bei den ersten Anfängen ging es darum, dass die Kinder Artenkenntnisse gewinnen sollten“, sagt Goldschmidt. Später entdeckte man die Idee des ganzheitlichen Lernens, mit „Kopf, Herz und Hand“, wie es der Pädagoge Johann Heinrich Pestalozzi ausdrückte. „Zu DDR-Zeiten sollten die Kinder eher das Arbeiten lernen, weil Produktivität einen hohen Stellenwert hatte“, sagt die Referentin. „Und im modernen Kontext geht es darum, dass Kinder einen Sinn für Nachhaltigkeit entwi-

ckeln, dass sie mehr draußen sind und sich mehr bewegen“. Auch für Gesundheits- und Ernährungsbildung und die Resilienzförderung biete ein Garten viel Potenzial.

Im Schulgarten erfahren Kinder theoretisches Wissen auf praktischer Ebene: „Durch forschendes und entdeckendes Lernen gelingt es besser, Zusammenhänge zu verstehen“, sagt die Referentin – etwa, was Würmer im Kompost machen. Darüber hinaus seien die Gärten wichtig für die Wertebildung. „Kinder lernen, vorausschauend zu denken. Sie übernehmen Verantwortung für etwas Lebendiges, bekommen ein Gefühl für Zeithorizonte und dafür, wie sie mit Ressourcen umgehen müssen, damit das Ganze funktioniert.“ Wichtig sei die Natur zudem als Gegenpol zur zunehmenden Digitalisierung: „Im Garten ist alles real. Es lässt sich nichts überspringen, vorspulen oder wieder rückgängig machen“, sagt Goldschmidt. Geht einmal etwas schief, lernen Kinder, wie sie damit zurechtkommen können – und vielleicht auch, was sie beim nächsten Mal anders machen müssen.

Schulgärten können unterschiedlich gestaltet sein. „Viele Menschen denken erst einmal an Gemüsebeete“, sagt die Beraterin. „Aber möglich sind auch Biotope, zum Beispiel eine Wiese, eine Hecke, ein Teich und ein Staudenbeet.“ Meist seien Schulgärten eine Mischung aus allem. „Beim Gemüse sind Kartoffeln der Renner“, sagt die Expertin. Daneben seien Kräuter beliebt, da sie recht pflegeleicht und meistens mehrjährig sind. „Im Kommen sind zudem Wildkräuter“, so Goldschmidt – auch wenn der Trend eher langsam

zunehme.

Häufig gebe es Obst, meist Apfelbäume und Erdbeeren. Diese Arten erfüllen ein wichtiges Kriterium, das bei einem privaten Garten entfällt: Sie sind außerhalb der Sommerferienzeit reif, in der sich meist niemand um einen Schulgarten kümmern kann. In Sachen Naturschutz zählen Wildbienen-Nisthilfen zu den Klassikern, genau wie Blühwiesen, Vogelkästen, Hummelkästen oder eine Igelburg. Dass nicht jede Schule einen eigenen Garten besitzt, hat ver-

schiedene Gründe. So ist für einen Schulgarten und seine Finanzierung der Schulträger verantwortlich, also eine Kommune oder ein Landkreis. „Der Schulträger schaut dann ganz genau, was notwendig oder was gesellschaftlich gefordert ist“, erklärt Goldschmidt. „Letzteres ist im Moment Digitalisierung. Deshalb werden jetzt überall Smartboards aufgestellt.“ Zudem koste es Geld und Zeit, den Garten zu pflegen. „Und das ist allein über AGs, den Unterricht und Elterninitiativen nicht schaffbar.“



Theoretisches und praktisches Wissen verbindet sich beim Gärtnern.

KAMPUS PRODUCTION/PEXELS

## BRODOWYS WOCH

### Ungeheuer

In der Nähe von Stahnsdorf tat sich letzte Woche wie aus dem Nichts der Boden auf. Apokalyptisch teilten sich die Felder und von den Rändern der ausgedörrten Erde blickte man in einen tiefen Schlund. Man hatte geahnt, dass es wieder passieren würde. Man wusste nur nicht, wo. Es ist purer Zufall. Gleiches geschah schon vor 29 Jahren in Dormagen, vor 12 Jahren in Mühldorf am Inn und vor sieben Jahren in Glambeck. Auch dort riss der Boden auf und aus der Tiefe des Erdinneren krochen Tiere hervor. Nein, nicht höllengleiche Kreaturen wie das siebenköpfige Ungeheuer aus der Offenbarung des Johannes, sondern 1994 ein Brillenkaiman, 2011 eine Kuh namens Yvonne und 2016 Ronny, der Storch. Bevor Sie sich fragen, ob ich womöglich nach meinem Urlaub in den Niederlanden meine Kolumne mittels bewussteinserweiternder Substanzen schreibe, darf ich sie aufklären: Bei dem



Matthias Brodowy,  
Kabarettist und  
Musiker.

FOTO: PRIVAT

Loch in der Erde handelt es sich um das sogenannte Sommerloch und bei Kaiman Sammy, Yvonne und Ronny um die zum Sommerloch gehörenden Tiere. Zu denen sich in diesem Jahr ein Wildschwein namens Löwin gesellte, das im Raum um Kleinmachnow bei Stahnsdorf die Bevölkerung in Angst und Schrecken versetzte. Problemstorch Ronny war dabei eigentlich der schrägste Vogel unter den Lückenbüßern der nachrichtenarmen Zeit. Er griff seinerzeit sein Spiegelbild an, wo immer er es erblickte – auf Fensterscheiben oder auch im Autolack. Unsön. Nächstes Jahr hoffe ich auf einen Blauwal im Maschsee. Das Sommerloch würde für die nötige Tiefe sorgen. **Matthias Brodowy**



- Werbung in **hallo** wochenende wird von den Lesern als besonders nützlich und informativ bewertet
- Mit uns erreichen Sie verschiedene Zielgruppen
- Mit hoher Lokalkompetenz und starkem Nutzwert sind wir ein Sprachrohr für die Menschen in der Region
- Kontrollierte und zuverlässige Verteilung, Prüfung durch die Weigel GmbH, ein unabhängiges Institut für Qualitätsmanagement

hallo  
wochenende

**Was beim Einkaufen zählt**

Anzeigenblattleser sind bereits empfänglich für Sonderangebote (73,1% LpA). Trotzdem legen sie viel Wert auf Markenqualität und Umweltaspekte.

Quelle: Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter



# Allersee: Eröffnung der Strandbar weiter verschoben

Eigentlich sollte das Restaurant „Aalto am Strand“ im Juni öffnen – Bauarbeiten noch nicht abgeschlossen

VON OLIVER FRICKE

**Wolfsburg.** Das neue Restaurant „Aalto am Strand“ wird in Fertigbauweise auf einer 500 Quadratmeter großen Fläche auf der Wiese am Allersee gebaut. Das neue Strandbistro soll das Gastronomieangebot im Naherholungsgebiet von Wolfsburg ergänzen. Doch die Bauarbeiten in der Nähe des Volleyballfeldes liefen nicht wie geplant. Aufgrund der schwierigen Lage im Bausektor verzögerten sich im vergangenen Jahr die Arbeiten an der Strandbar. Der Bauherr hatte Probleme, genügend Firmen für sein Projekt zu finden.

Eigentlich sollte im Herbst 2022 eröffnet werden, dann im April 2023. Doch es kam wieder zu Verzögerungen und als neuen Termin peilte Gastronom Süheyl Yesilnur den Juni dieses Jahres an. Doch auch im Juli sitzen noch keine Gäste auf der Terrasse. „Leider ist der Baufortschritt nicht wie erwartet, da wir abhängig von unterschiedlichen Bauunternehmen sind“, erklärt Yesilnur, der auch das Aalto-Restaurant in der Wolfsburger Innenstadt betreibt.

Auf einen Eröffnungstermin wollte er sich bei erneuter Nachfrage nicht mehr festlegen. Zu oft musste die Eröffnung bislang verschoben werden. Sobald sicher abgesehen werden könne, wann das Restaurant an den Start gehen könne, werde Süheyl Yesilnur einen Termin bekannt geben, teilte er auf Anfrage mit.

Rückblick: Nach dem Spatenstich im vergangenen Sommer wurde im November 2022 die Betonplatte gegossen. In diesem Jahr folgte der Bau der Rück-



So sah das im Bau befindliche Restaurant am Allersee Anfang Juli aus. Der Rohbau ist fertig. Der Eröffnungstermin wird noch bekanntgegeben.

FOTO: ROLAND HERMSTEIN

wand und die Installation des Fettabscheiders. Inzwischen steht der Rohbau des Strandbistros. Die Strandbar besteht aus einer Holz-Stahlkonstruktion. Es wird 56 Sitzplätze geben, bei schlechtem Wetter kann die Terrasse mit einer Glasfassade geschlossen werden. Das „Aalto am Strand“ wird barrierefrei sein. Das neue gastronomische Angebot am Allersee soll von Qualität geprägt sein, verspricht der Gastronom. Auch Cocktails mit und ohne Alkohol stehen auf der Karte. „Leute mit gewissem Anspruch werden sich bei uns sehr wohl fühlen“, ist sich der ehemalige Judo-Leistungssportler sicher.

Ganz unumstritten war die neue Strandbar in der Wolfsburgs Kommunalpolitik nicht. Im Mai 2021 hatte der Rat der Stadt Wolfsburg nach langer Diskussion für die Möglichkeit gestimmt, dass ein weiteres Gastronomie-Angebot am Allersee ent-

stehen soll. Mehrheitlich sprach sich das Gremium mit 24 Stimmen für das Projekt, für das der Bebauungsplan geändert werden musste, aus. 14 Ratsmitglieder waren dagegen.

## SCHÜCO



**Fenster & -Türen,**  
Wintergärten & Überdachungen  
aus Aluminium und Kunststoff  
ab Werk Helmstedt  
Beratung, Herstellung, Aufmaß  
und Montage

## Witton

Witton Bauelemente GmbH  
Dieselstraße 3  
38350 Helmstedt  
Tel: 05351 55 61 0 Fax 55 61 51  
info@witton.de www.witton.de

36571201\_002422

### Wolfsburg

Erstbezug nach Sanierung, 2-Zi-Whg., Solinger Ring, DG mit ca. 59 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1992, Fernwärme, Energieverbrauchswert 126 kWh Herr Rathsam 05341/1886-204

KM € **483,00**  
+ NK + HK

### Wolfsburg

Modernisierte 2-Zi-Whg. mit EBK und BLK, Solinger Ring, 1. OG mit ca. 67 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1992, FV, Energieverbrauchswert 176 kWh Herr Rathsam 05341/1886-204

KM € **546,00**  
+ NK + HK

### Wolfsburg

Modernisierte 2-Zi-Whg. mit Balkon, Wuppertaler Straße, 1. OG mit ca. 66 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1992, FV, Energieverbrauchswert 68 kWh Herr Rathsam 05341/1886-204

KM € **541,00**  
+ NK + HK

### Wolfsburg

Modernisierte 2-Zi-Whg., Düsseldorf Straße, DG mit ca. 58 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1992, Fernwärme, Energieverbrauchswert 88 kWh Herr Rathsam 05341/1886-204

KM € **475,00**  
+ NK + HK

Alle Wohnungen zzgl. Betriebskosten- und Heizungskostenvorauszahlung. Mieten sind Wochenangebote. Angebot gilt nur für Neukunden und ausgewählte Wohnungen.

37757701\_002422

**Sonderaktion bis 31.08.2023**  
☎ 05351/424757  
Internetpräsenz: gloger.com

# V. Gloger

31 Jahre

Haustüren  
 Vordächer  
 Terrassenüberdachungen  
 Wintergärten  
 Markisen  
 Garagentore  
 Fenster & Rollläden  
 Schiebeanlagen  
 Faltanlagen

**Beratung in der Ausstellung oder bei Ihnen vor Ort, ausschließlich nach Terminvereinbarung**  
**mind. 20% RABATT**

HELMSTEDT GRÖPERN 49, vom Fenster bis zum Garagentor  
Sommersdorf Bergstraße 48, Produktion und Logistik

19431201\_002423

# Fechner

**Nur im EDEKA Fechner**  
Frischfleisch in der Bedienung

**FISCH** leicht, lecker und abwechslungsreich!

**Riesengarnelensalat Aioli**  
in feiner Sahne-Knoblauchcreme  
n. G. = 3,49  
100 g

**TOP-PREIS 2,99**  
SIE SPAREN 0.50 €

**Forellenfilet geräuchert**  
ideal zu Schwarzbrot und Butter  
n. G. = 2,99  
100 g

**TOP-PREIS 2,99**  
SIE SPAREN 1.00 €

**JEDEN MITTWOCH:**  
**Forelle & Stremellachs**  
frisch aus dem Rauch

**Norwegisches Lachsfilet**  
kräftig im Geschmack, ideal zum Braten, Dünsten und Grillen  
n. G. = 2,79  
100 g

**TOP-PREIS 2,29**  
SIE SPAREN 0.70 €

(Angebote gültig vom 31.07.23 – 05.08.23)

**EDEKA Fechner e. K.**  
Moerser Straße 53 • 38442 Wolfsburg-Ehmen  
Telefon 05362 62443 • Mo. bis Sa. 7 bis 20 Uhr

10682301\_002423

# HAUS-DACH

GmbH

**Dachdeckerarbeiten**

**Ihr Dachexperte aus Gardelegen**

**TOP-Leistung zu TOP-Preisen!** **Telefon 0 39 07 / 77 82 92**

**Wir beraten Sie gern...** **www.haus-dach.de**

4356901\_002423

# BERKAUER

Dach- & Fassadenbau GmbH  
Dachdecker- u. Zimmerei-Meisterbetrieb

- Dachdeckerarbeiten aller Art
- Dachklempnerarbeiten
- Herstellung von Dachstühlen, Fachwerkhäusern, Carports, Zimmermannsarbeiten aller Art
- Maler- und Fassadenarbeiten

**Wir beraten Sie gern!**

39638 Gardelegen **Tel. 0 39 07 / 77 62 62**  
Magdeburger Landstr. 14 b **Fax 0 39 07 / 77 62 60**

36569201\_002422

# TAG

# wohnen

2 in 1  
Entspannt Arbeiten und schöner Wohnen!

**SALZGITTER**

**mehr unter: www.tagwohnen.de**



# Stadträtin Monika Müller (SPD) tritt bei OB-Wahl in Rastatt an

Wolfsburgs **Dezernentin für Soziales und Gesundheit** kandidiert in ihrer alten Heimat

VON CHRISTIAN OPEL

**Wolfsburg/Rastatt.** Monika Müller zieht es zurück in ihre alte Heimat: Wolfsburgs Dezernentin für Soziales und Gesundheit kandidiert als Oberbürgermeisterin (OB) im badischen Rastatt. Der dortige Oberbürgermeister Hans Jürgen Pütsch (CDU) tritt nicht wieder an. Die OB-Wahl findet am 24. September statt. „Rastatt ist für mich immer ein Stück Heimat geblieben“, sagte die 49-jährige Sozialdemokratin im Gespräch mit der WAZ. „Ich habe dort meine Schulzeit ver-

bracht, meine Eltern wohnen dort – und ich wollte die Chance ergreifen, für eine schöne Möglichkeit anders gestalten zu können“, so Müller.

„Für mich war entscheidend, ob meine drei Kinder mitmachen oder nicht“, betont Wolfsburgs Sozialdezernentin. Der Nachwuchs im Alter von 15 Jahren (Zwillinge) und 17 Jahren habe sich nach einer Besichtigung der Stadt bei Karlsruhe und den dortigen Schulen beraten und grünes Licht gegeben. Müller machte ihre Entscheidung jetzt offiziell.

„Ob sich im Herbst ein Kreis schließt – beruflich, politisch und persönlich?“, fragt die Stadträtin in einer Presseerklärung. „Sollte die Wahl auf mich fallen, würde ich in meine Heimatregion zurückkehren. Dorthin, wo ich aufgewachsen und zur Schule gegangen bin. Dorthin, wo ich beruflich und politisch das Laufen lernte. Um anschließend in unterschiedlichen Städten wie Berlin, Pforzheim oder Ulm das Verwaltungshandwerk zu erlernen und kommunale Führungspraxis zu erwerben.“ Die Barockstadt Rastatt in Baden-

Württemberg sei reich an schönen Traditionen und berge zugleich vielfältige Chancen sowie Perspektiven. „Zu gerne würde ich hier Weichen stellen und Wege ebnen helfen in Richtung einer guten Zukunft“, heißt es weiter.

Rastatt hat knapp 50.000 Einwohner. Eine Kandidatin tritt dort für die CDU an, ein Kandidat für die Grünen, auch ein AfD-Politiker will den Badischen Neuesten Nachrichten zufolge seinen Hut in den Ring werfen. „Während andere Kandidaten bereits um Stimmen werben, werde ich erst mit Ablauf der Bewerbungsfrist Ende August ständig in Rastatt präsent sein können“, fährt Müller fort und spricht ihr derzeitiges Amt als Sozial- und Gesundheitsdezernentin in Wolfsburg an. Während der Corona-Pandemie habe sie ihre Belastbarkeit und Krisenfestigkeit unter Beweis gestellt. „Seit inzwischen 18 Jahren kümmere ich mich an verantwortlicher Stelle um kommunale Belange.“

Nach ihrem Studium der Rechtswissenschaften in Konstanz startete Müller ihre berufliche Karriere in Berlin als Büroleiterin bei der Rastatter Bundestagsabgeordneten Nicolette

Kressl (SPD). Sie war unter anderem sechs Jahre Referentin bei der Sozialdemokratischen Gemeinschaft für Kommunalpolitik und leitete von 2011 bis 2018 als Bürgermeisterin in der Pforzheimer Stadtverwaltung das Sozialdezernat, bevor sie vom Rat Wolfsburg zur Sozialdezernentin berufen wurde.

Müller nennt in der Presseerklärung auch noch einen persönlichen Aspekt: „Nach dem unerwartet frühen Tod meines damaligen Ehemannes im Jahr 2020 habe ich inzwischen einen neuen Partner gefunden, der im Badischen zu Hause ist.“ Im Fall ihrer Wahl zur Oberbürgermeisterin solle Rastatt der neue Lebensmittelpunkt werden.

In den nächsten Tagen stehen für Müller Besuche in den Rastatter Stadtteilen auf dem Programm. Ideen, Anregungen, Wünsche und Kritik der Bürger will sie direkt in ihr Wahlprogramm einarbeiten, das sie in den nächsten acht Wochen ausformulieren möchte. Für den Wahlkampf in Rastatt hat sie sich Urlaub genommen. „Falls es dann in die Stichwahl geht, muss ich mal schauen.“ Und wenn es nicht klappt mit der Wahl? „Ich fühle mich auch in Wolfsburg wohl“, betont Müller.



Tritt bei der OB-Wahl in Rastatt an: Wolfsburgs Stadträtin Monika Müller zieht es in ihre alte Heimat. FOTO: AGENTUR WÖRNER

**FUHRMANN MUNDSTOCK**  
Mein Reiseprofil

**2%**  
Frühbucherrabatt\*

Fordern Sie kostenlos  
unsere Kataloge an unter:  
**05302 - 920 200**



## Die schöne blaue Donau „alles inklusive“ mit der MS SE-MANON

**8 Tage**



**Wachau, Puszta und Wiener Melange**

### INKLUSIV-LEISTUNGEN:

- ✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Flusskreuzfahrt lt. Reiseverlauf
- ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 7 Ü/F in der gebuchten Kabine ✓ 6 x 4-Gang-Mittagessen ✓ 6 x Nachmittagskaffee/-tee mit Gebäck
- ✓ 6 x 4-Gang-Abendessen ✓ 1 x Gala-Abendessen als 5-Gang-Menü ✓ 7 x kleiner Mitternachtssnack ✓ Willkommens-Sekt
- ✓ Ausgewählte Freigetränke an Bord ✓ Stadtführung und Weinprobe in Krems ✓ Stadtrundfahrt Wien und Budapest ✓ Budapest bei Nacht ✓ Fahrt in die Puszta „Csárda“ ✓ Stadtführung Bratislava ✓ Eintritt und Führung Stift Melk ✓ Bordreiseleitung ✓ Alle Schiffsgebühren ✓ Reise- und Busbegleitung während der gesamten Flussreise ✓ Haustürabholung

Reisetermine: **13.05.-20.05./20.05.-27.05./27.05.-03.06. und 03.06.-10.06.24**

**AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE**

Hauptdeck **1.799,- €** Mitteldeck **2.199,- €** Oberdeck **2.399,- €**

## Frühlingserwachen in Holland und Belgien

**6 Tage**

**Düsseldorf - Utrecht - Rotterdam - Antwerpen - Nijmegen - Düsseldorf**



### INKLUSIV-LEISTUNGEN:

- ✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Flusskreuzfahrt lt. Reiseverlauf
- ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 5 x Ü/F an Bord der MS SE-MANON
- ✓ 4 x 4-Gang-Mittagessen ✓ 4 x Nachmittagskaffee ✓ 4 x 4-Gang-Abendessen ✓ 1 x Gala-Dinner mit 5-Gang-Menü ✓ 5 x kleiner Mitternachtssnack
- ✓ Getränkepaket: Hauswein, Bier vom Fass, alkoholfreies Bier, Softdrinks, Säfte, Kaffee/Tee und Mineralwasser von 10:00-22:00 Uhr ✓ 1 x Willkommens-Sekt ✓ Bordmusiker, Crew-Show & Themenabende ✓ Alle Ausflüge lt. Kreuzfahrtverlauf ✓ Bordreiseleitung ✓ Durchgehende Busbegleitung während der gesamten Flussreise ✓ Haustürabholung

**AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE**

Reisetermin: **12.04.-17.04.24**

Hauptdeck **1.099,- €** Mitteldeck **1.299,- €** Oberdeck **1.469,- €**

**Buchung und Beratung unter 05302 - 920 200**

**Kurze Wanne 1 • 38159 Vechelde-Wedtlenstedt • [www.fumu-reisen.de](http://www.fumu-reisen.de)**

Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock international GmbH  
Es gelten die AGB des Reiseveranstalters. Druckfehler vorbehalten.

\*Sie erhalten 2% Preisnachlass auf den Reisegrundpreis, wenn Sie bis 4 Monate vor Reisebeginn buchen.

Weitere Infos zu  
unseren Reisen  
finden Sie hier





# Der Innenraum des Tavascan soll den Stil der ganzen Marke prägen

Leiterin des Color & Trim Teams erklärt **Ideen hinter dem Design**

VON LARS LOHMANN

**Wolfsburg/Barcelona.** Es soll nichts anderes als das zukünftige Design aller Modelle von Cupra prägen. Das Color & Trim Team der jungen Submarke der spanischen Volkswagen-Tochter Seat hat sich für das Interieur des Tavascan von Mode und Architektur inspirieren lassen. Dazu hat das Team auf ein neuartiges Designkonzept mit parametrischen Techniken zurückgegriffen, um eine Welt der haptischen und visuellen Eindrücke zu erschaffen. Die Methode basiert auf Algorithmen, die das Design entwerfen.

„Wir haben uns zum Beispiel von der Mode und der Architektur inspirieren lassen, die ebenfalls parametrische Technologie nutzen. Indem wir mit parametrischen Designs dreidimensionale Grafiken auf den Oberflächen abgebildet haben, erschaffen wir im Cupra Tavascan eine völlig neue sensorische Erfahrung, die sowohl taktil als auch visuell ist“, sagt Francesca Sangalli, Leiterin der Abteilung Color & Trim Concept & Strategy bei Cupra. Dadurch habe der Innenraum eine leichte, unaufdringliche, aber zugleich auch wahrnehmbare Struktur erhalten. Das Innere des Tavascan kann also im wahrsten Sinne des Wortes ertastet werden.

So sollen schließlich die verschiedenen Elemente des Innenraums, vom Sitzbezug bis zum Armaturenbrett, miteinander zu einem Design verschmelzen. Es soll das Gefühl einer sich entwickelnden Bewegung vermitteln – wie etwas Muskulösem, das die Menschen zu umarmen scheint. Dabei wird laut Sangalli auch der charakterstarke Ausdruck des Außendesigns im Interieur wieder aufgenommen. „Auf diese Weise steht beim Design ganz klar die Authentizität im Mittelpunkt. Mit dem parametrischen Design haben wir einzelnen Elementen einen spürbaren emotionalen Wert verliehen.“ Anstatt einzelne Elemente wie üblich zu kaschieren, habe man sich bewusst dazu entschieden, diese hervorzuheben und mithilfe parametrischer Designelemente zur Geltung zu bringen. „Das ist ein innovativer und nachhaltiger Ansatz“, sagt Sangalli.

Dieser Ansatz findet auch bei den weichen Oberflächen wie den Sitzen seine Anwendung. So sind bei den Sitzen im für Cupra typischem kupferne Farbton gehaltene Muster hinterlegt. Diese

grafischen Elemente entstehen wiederum mithilfe von Perforationen. „Für optisch auffälligere Designelemente ist der für Cupra charakteristische Kupfertönen die erste Wahl. Dieser Farbton verbindet gezielt Elemente des Innenraums miteinander“, erklärt Sangalli. Damit werde gleichzeitig das Designkonzept vollendet. Dieses soll laut der Leiterin der Abteilung Color & Trim Concept & Strategy mit seiner optischen und haptischen Authentizität Emotionen auslösen. „Diese Emotionen spiegeln den eigentlichen Wert

des Designkonzepts wider“, ist Sangalli überzeugt.

Aber nicht nur die Designsprache des Tavascan im Innenbereich soll für Cupra prägend sein, auch im Außendesign des Wagens soll sich die zukünftige Designsprache der Marke manifestieren. Diese ist bewusst unangepasst und nicht unbedingt jeden gefallend gehalten. Weltpremiere feierte das SUV-Coupé vor wenigen Monaten im April 2023 in Berlin. Es soll 2024 auf den Markt kommen. Benannt ist der Tavascan übrigens nach einem katalanischen Dorf.



Blick für die Details: Francesca Sangalli, Leiterin der Abteilung Color & Trim Concept & Strategy bei Cupra, und ihr Team haben das Innendesign des Tavascan erarbeitet. Es soll prägend für alle zukünftigen Modelle werden.

FOTO: CUPRA

## GOURMET & GARDEN



**Gut Wienhausen/Celle**  
am Kloster Wienhausen  
**3. - 6. August**

**Das große Gartenfestival**  
zum Kaufen und Genießen

Zahlreiche Aussteller aus ganz Europa präsentieren:  
Pflanzenraritäten, Landschaftsgärten, Wohn- und  
Gartenaccessoires, Gartenmöbel, Tischdekorationen,  
Landhausmode, französische Stoffe, Kunst, Schmuck  
und Gourmetspezialitäten.

**Donnerstag bis Samstag:**  
von 10 - 18 Uhr  
**Sonntag:**  
von 11 - 18 Uhr

**Veranstaltungsort:**  
Gut Wienhausen  
Mühlenstraße 8, 29342 Wienhausen



[www.schloss-romantik.de](http://www.schloss-romantik.de)

Hunde sind erlaubt!



Wolfsburger

# PINNWAND

• Handel  
• Handwerk  
• Dienstleistung



## 17. Oldtimer-Treffen in Zasenbeck

an der  
Oldtimerscheune

am

**6. August 2023**

**ab 10 Uhr**

### Fliesen & Design

Fachbetrieb für Fliesen-, Platten-  
und Mosaikverlegearbeiten

#### Beratung Verlegung

- Badsanierung
- Treppen und Balkone
- Natursteine

38518 Gifhorn – Bostelberg 5  
Tel. 0 53 71/9 37 68 32  
05 31/1 22 88 21

E-Mail: fliesenunddesign@gmx.de

35818901\_002422

#### Zäune und Tore aus Polen.

Unsere Produkte sind feuerverzinkt und  
pulverbeschichtet. Günstige Preise. Beratung und  
Vermessung vor Ort – kostenfrei u. unverbindlich.

**GOLDHAMMER ☎ (01 52) 51 52 22 10**

10453301\_002423



**Das Fischspezialitäten-Restaurant**  
**Grillfisch-Spezialitäten freitags ab 17.00 Uhr**  
**Fischer-Frühstück samstags ab 9.00 Uhr**  
**Fischbuffet sonntags 11.30 Uhr bis 14.00 Uhr**

Teichgut 1 • 29393 Gr. Oesingen  
Telefon 05835-282 • [www.teichgutschaenke.de](http://www.teichgutschaenke.de)

21218401\_002423

**Wir können  
so viel schaffen,  
wenn wir  
zusammenstehen.**

Deutsches Rotes Kreuz e.V.  
IBAN: DE63 3702 0500 0005 0233 07  
BIC: BFSWDE33XXX

**Ihre  
Spende  
hilft!**  
[www.drk.de](http://www.drk.de)



## Mein Alltag. Meine Nachrichten. Mein neues iPad mit Pencil.

Freuen Sie sich auf das AZ/WAZ-E-Paper  
inklusive AZ/WAZ+ und iPad.



Und so geht's: QR-Code scannen  
oder online bestellen unter  
abo.WAZ-online.de/geschenkt

Aller-Zeitung  
Wolfsburger Allgemeine



Wissen, was **Wolfsburg, Gifhorn,**  
**die Region und die Welt bewegt.**

**Gratis**

Apple Pencil  
oder 100 € Geldprämie  
sichern!





# Finale bei Jazz & more

Die **Ellingtones** spielen am 5. August in der Wolfsburger Innenstadt

**Wolfsburg.** Ein stimmungsvolles Finale: Am Samstag, 5. August 2023, spielen die Ellingtones von 11 bis 14 Uhr in der Wolfsburger Innenstadt. Beim letzten von insgesamt sechs Jazz & more-Konzerten erwartet die Besucherinnen und Besucher ein besonderer Mix aus Pop-Jazz-Klassikern auf dem Hugo-Bork-Platz. Präsentiert wird das Konzert von der Sparkasse Celle-Gifhorn-Wolfsburg. Der Eintritt ist kostenfrei.

Die Jazzband Ellingtones aus Hannover ist zum dritten Mal bei Jazz & more dabei und wird mit Jazz, Swing, Latin, Pop und Lounge-Musik für beste musikalische Unterhaltung sorgen. Die Ellingtones haben sich nicht nur der Musik des großen Duke Ellington mit Klassikern des Jazz und Swing verschrieben. Die Profimusiker widmen sich darüber hinaus den unterschiedlichsten musikalischen Gefilden und stellen große Hits



Die Band Ellingtones präsentiert einen Mix aus Pop-Jazz-Klassikern.

FOTO: JAN VON ALLWÖRDEN

aus Pop und Rock gekonnt auf den Kopf. „Die besondere Atmosphäre am Hugo-Bork-Platz haben wir in den letzten beiden Jahren schon erleben dürfen“, erklärt Michael Cammann, Gründungsmitglied und Bassist der Ellingtones. „Wir präsentieren bekannte Klassiker aus der Welt des Swing und Latinjazz –

Duke Ellington wird dabei natürlich nicht fehlen. Aber auch diesmal bringen wir Hits von

Prince, Sting oder auch den Beatles gepflegt zum Swingen!“ Die traditionsreiche Konzert-

reihe Jazz & more wird von der Wolfsburg Wirtschaft und Marketing GmbH (WMG) organisiert und startet bereits zum 24. Mal in der Wolfsburger Innenstadt. „Alle bisherigen Jazz & more-Konzerte waren in diesem Jahr bestens besucht“, resümiert Frank Hitzschke, Bereichsleiter Citymanagement bei der WMG.

Ein ergänzendes Catering-Angebot rundet das Konzerterlebnis unter freiem Himmel ab. Für den Besuch der Jazz & more-Konzerte ist keine Voranmeldung oder Reservierung notwendig. Es gilt freier Zugang und freie Platzwahl. Ein barrierefreier Zugang ist ebenfalls sichergestellt.

## Zu gewinnen: VIP-Plätze vor der Bühne

Die WMG verlost auch in diesem Jahr gemeinsam mit ihrem Partner XXXLutz die begehrten Plätze auf dem VIP-Sofa. Wer mitmachen möchte, schickt einfach eine E-Mail an [team.veranstaltungen@wmg-wolfsburg.de](mailto:team.veranstaltungen@wmg-wolfsburg.de) und nennt seine Handynummer sowie seine E-Mail-Adresse. Der Gewinner oder die Gewinnerin

kann am 5. August mit bis zu drei weiteren Personen auf dem Sofa Platz nehmen, beste Sicht auf die Bühne genießen und sich außerdem über eine kostenfreie Verpflegung direkt am Platz freuen. Bei der Verlosung werden alle E-Mails mit Eingang bis einschließlich 1. August berücksichtigt. Die WMG wünscht viel Glück!

## Ritz-Carlton bietet Luxus-Camping an

„Extravagante Erfahrung“ mit Rundumservice

**Wolfsburg.** In der Wolfsburger Autostadt können Interessierte jetzt Camping und Luxus perfekt miteinander verbinden – mit „Glamping“. Das Wort kommt aus dem Englischen und bedeutet so viel wie glamouröses Camping. Autostadt, Ritz-Carlton und Volkswagen Nutzfahrzeuge stellen bis zum 29. September einen California 6.1 Camper auf die Drachenboot-Wiese. Den können Outdoor-Fans ebenso für eine Übernachtung buchen sowie den dazugehörenden Service des Luxushotels The Ritz-Carlton.

Man wolle Interessierten eine „extravagante Erfahrung“ bieten, heißt es in einer gemeinsamen Pressemitteilung. Vom

Camper aus guckt man aufs Hafengebäude der Autostadt, die Ausstattung des Bullis übernimmt das Ritz-Carlton – von flauschigen Handtüchern und edler Bettwäsche ist ebenso die Rede wie von edlen Getränken sowie vom reichhaltigen Frühstücksservice am Morgen danach. Wer will, kann auch im Außenpool des Hotels schwimmen – das ist im Hafenbecken nachts leider nicht erlaubt.

Die Autostadt bettet das Luxus-Camping in ihr Sommerangebot ein – als Abrundung nach oben von „Cool Summer Island“ und Sommerfestival.

Weitere Informationen zum „Glamping“ gibt es auf der Webseite des Ritz-Carlton in der Autostadt.

# DAS LEBEN IST ZU KURZ FÜR LANGSAMES INTERNET.

Jetzt informieren!

## Lieber auf lichtschnelle Glasfaser umstellen.

Glasfaser ist die leistungsstärkste Technologie, wenn es um die Nutzung des Internets geht. Mehr Geschwindigkeit – um genau zu sein: Lichtgeschwindigkeit –, aber auch mehr Stabilität und mehr Energieeffizienz. Damit ein Videochat erst endet, wenn Sie es wollen.



02861 890 60 902  
[deutsche-glasfaser.de/schnelles-internet](http://deutsche-glasfaser.de/schnelles-internet)

Deutsche Glasfaser Wholesale GmbH · Am Kuhm 31 · 46325 Borken

DG\_1683\_0



**Deutsche Glasfaser**



# Bei Hitze arbeiten – Einführung einer Siesta?

Umfrage: Mitmachen und eines von acht **Jahres-Abos von AZ/WAZ+** gewinnen

**Wolfsburg.** Die Amtsärzte haben angesichts der hohen Temperaturen die Einführung einer Siesta-Arbeitsweise angelehnt an Südeuropa in Deutschland gefordert. „Wir sollten uns bei Hitze an den Arbeitsweisen südlicher Länder orientieren: Früh aufstehen, morgens produktiv arbeiten und mittags Siesta machen ist ein Konzept, das wir in den Sommermonaten übernehmen sollten“, sagte der Vorsitzende des Bundesverbands der Ärztinnen und Ärzte des öffentlichen Gesundheitsdienstes (BVÖGD), Johannes Nießen.

Derzeit forderte das Vorstandsmitglied des Deutschen Gewerkschaftsbundes (DGB), Anja Piel, alle Arbeitgeber auf, während der Sommermonate regelmäßig Hitzegefährdungsbeurteilungen zu erstellen. Sie pocht auf Abkühlungs- und Sonnenschutzmaßnahmen ab einer Temperatur von 26 Grad.



In südlichen Ländern gibt es sie schon, nun regen Amtsärzte sie auch für Deutschland an: die Siesta.

FOTO: VOLKMAR HEINZ/ARCHIV

„Grundsätzlich gilt: Schon bei über 26 Grad muss der Arbeitgeber für Abkühlung sorgen. Klettert das Thermometer auf über

30 Grad, müssen Arbeitgeber Belastungen verringern“, sagte sie. Sie fordert weiter, Büroräume, in denen über 35 Grad sind,

zu schließen. „In Räumen mit über 35 Grad kann nicht mehr gearbeitet werden – außer, der Arbeitgeber bietet Hilfsmittel



Direkt zur Umfrage: Scannen Sie einfach den QR-Code mit dem Handy.

wie Luftduschen und Hitzepausen an.“

Was halten Sie von einer Siesta-Arbeitsweise in Deutschland? Machen Sie mit bei unserer Online-Umfrage und sichern sich die Chance auf eines von acht Jahresabos von AZ/WAZ+.

In der vergangenen Woche wollten wir von Ihnen wissen, ob ein Blitzler gegen Verkehrslärm eine gute Idee ist. Und so haben die WAZ-Leser geantwortet:

- 55,0 % sagen: Ja, das ist eine sehr gute Idee.
- 41,6 % sagen: Nein, das wird nichts bringen.
- 3,4 % sagen: Weiß ich nicht.

## Medizin

## ANZEIGE

## „Es fällt mir nun wieder viel leichter, eine Erektion zu bekommen“ (Johan B.)

Sie sind ein aktiver Mann, aber haben im entscheidenden Moment mit Erektionsstörungen zu kämpfen? Mit dem rezeptfreien Arzneimittel Neradin (Apotheke) können Sie sexuelle Schwäche bekämpfen!

Sexuelle Schwäche, wie z. B. Erektionsstörungen, beeinträchtigt das männliche Selbstbewusstsein oftmals stark. Doch es gibt einen Ausweg – dank Neradin!

### Zurück zu mehr Manneskraft

Eine mangelnde Durchblutung kann die Ursache für Potenzprobleme sein. Hier setzt die Wirkkraft der besonderen Arzneipflanze *Turnera diffusa* an, die in Neradin enthalten ist! Ihrem Wirkstoff wird ein durchblutungsfördernder Effekt auf die Schwellkörper des Mannes zugeschrieben.

### Spontanen Sex wieder genießen

Die Wirksamkeit von Neradin ist nicht vom Einnahmezeitpunkt abhän-

gig. Durch die regelmäßige Einnahme kann der Sex wieder spontan und aus der Leidenschaft des Moments heraus entstehen. Nebenwirkungen oder Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln sind nicht bekannt.



Einfach und diskret: Code scannen und online bestellen

Für Ihre Apotheke:  
**Neradin**  
(PZN 11024357)

[www.neradin.de](http://www.neradin.de)



Thema: Rheumatische Schmerzen in Gelenken, Muskeln und Knochen

## Natürliche Hilfe bei Gelenkschmerzen

Den Haushalt meistern, im Garten arbeiten oder Sport machen – mit gesunden Gelenken alles kein Problem. Doch wenn die Gelenke schmerzen, schränkt uns das im Alltag oft stark ein. Hilfe kommt aus der Apotheke mit den Arznetropfen Rubaxx (rezeptfrei).

Forscher suchten nach einer Behandlung, die bei rheumatischen Gelenkschmerzen ebenso wirksam wie schonend hilft. Mit Erfolg! Ein spezieller Wirkstoff namens T. quercifolium erfüllt diese Kriterien: Er wirkt schmerzlindernd bei rheumatischen Schmerzen in Gelenken, Muskeln, Sehnen und Knochen sowie bei Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. Dabei ist er gut verträglich!

### Wirkung ohne Umwege

Durch die Darreichungsform als Tropfen wird der Wirkstoff in Rubaxx direkt über die Schleimhäute aufgenommen. Die schmerzlindernde Wirkung kann sich so ohne Umwege entfalten. Tabletten dagegen müssen



zunächst im Magen zersetzt werden und finden erst nach einem langen Weg über den Verdauungstrakt ins Blut. Ein weiterer Vorteil: Dank der Tropfenform lässt sich Rubaxx je nach Stärke der Schmerzen individuell dosieren.

Für Ihre Apotheke:  
**Rubaxx**  
(PZN 13588561)

[www.rubaxx.de](http://www.rubaxx.de)



Abbildung Betroffener nachempfunden, Name geändert.

NERADIN. Wirkstoff: *Turnera diffusa* Trit. D4. Homöopathisches Arzneimittel bei sexueller Schwäche. [www.neradin.de](http://www.neradin.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing • Die Einnahme von Arzneimitteln über längere Zeit sollte nach ärztlichem Rat erfolgen.

RUBAXX. Wirkstoff: *Rhus toxicodendron* Dil. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei rheumatischen Schmerzen in Knochen, Knochenhaut, Gelenken, Sehnen und Muskeln und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. [www.rubaxx.de](http://www.rubaxx.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing



# Sports38 feiert zehnten Geburtstag mit satten Rabatten

## Inhaber Serge Maly macht Sport in Calberlah erlebbar

**Calberlah.** Satte Rabatte, Sektempfang, Snacks, Riesen-Hüpfburg sowie viele Überraschungen für Groß und Klein: Das Sportfachgeschäft Sports38, Hauptstraße 69, in Calberlah, feiert von Montag, 31. Juli, bis Samstag, 5. August, zehnjähriges Bestehen. „Wir bieten in der Jubiläumswoche tolle Angebote, einen Preisnachlass von 20 Prozent auf unser gesamtes Sortiment und Aktionsware bis zu 70 Prozent reduziert an“, betont Geschäftsführer Serge Maly.

Sport erlebbar machen – das ist für Serge Maly eine Herzensangelegenheit. Vor zehn Jahren rief er gemeinsam mit einem Geschäftspartner Sports38 ins Leben. Seit 2020 ist er alleiniger Inhaber. Vom Vollsortiment für fast alle Sportarten

zum Laufsport-Spezialisten: Der Geschäftsinhaber setzt auf den stationären Handel und hat sein Sortiment neu ausgerichtet. „Wir sind ein Paradies für Sportbegeisterte, legen Wert auf einen modernen Lifestyle und füllen Marktlücken“, erläutert er. „Wir haben zum Beispiel eine exklusive skandinavische Marke in unser Sortiment aufgenommen. Zudem führen wir verstärkt Outdoor-Artikel und sind der einzige Anbieter für hochwertige Dachzelte von Vickywood in der Region.“ Ob abenteuerlicher Roadtrip, spontaner Wochenendausflug ins Grüne oder längerer Familienurlaub: Mit einem Vickywood-Dachzelt haben Kundinnen und Kunden ihr Zuhause immer mit dabei. Funktional, ausgestattet und im schicken Design.

Ein weiteres wichtiges Standbein von Sports38: die Veredelung. „Unsere Kundschaft bekommt von uns ein Rundum-sorglos-Paket. Wir veredeln Trikots für Vereine, Berufskleidung für Firmen und Praxen sowie persönliche Kleidungsstücke für Einzelpersonen“, beschreibt Serge Maly den Service. Besonderen Wert legen der Geschäftsführer und sein Team auf persönliche Beratung. „Wir stehen unserer Kundschaft kompetent zur Seite, um das optimale Equipment für ihre individuellen Bedürfnisse zu finden“, sagt Serge Maly. „Ob es um die individuelle Kaufberatung von Schuhen, Sportbekleidung oder die Analyse des Laufstils geht – wir nehmen uns Zeit, auf die persönlichen Wünsche unserer Kundinnen und Kunden einzugehen. Wir haben auch Übergrößen im Sortiment.“

Ein herzliches Dankeschön richtet Serge Maly an Familie Salge aus Calberlah, seinen ehemaligen Geschäftspartner Marco Momberg und weitere



Sports38 ist ein Paradies für Sportbegeisterte.

Foto: Alexander Maly



Serge Maly und seine Partnerin und rechte Hand Irina Schlotgauer laden zum Vorbeikommen ein.

Foto: Alexander Maly

Partner. „Ich wäre ohne ihre Unterstützung nicht so weit gekommen.“ Er und sein Team freuen sich schon auf zahlreiche Gäste in der Jubiläumswoche. „Wir stellen ihnen gern unser umfassendes Sortiment vor“, lädt der Firmeninhaber ein. „Vorbeikommen lohnt sich!“

### Sports38

Hauptstraße 69

38547 Calberlah

E-Mail: [info@sports-38.com](mailto:info@sports-38.com)

Telefon: 05374 9182538

### Öffnungszeiten:

Montag: 10 bis 12.30, 14 bis 18 Uhr

Dienstag: 10 bis 12.30, 14 bis 18 Uhr

Mittwoch: Geschlossen

Donnerstag: 10 bis 12.30 Uhr, 14 bis 18 Uhr

Freitag: 10 bis 12.30 Uhr, 14 bis 18 Uhr

Samstag: 10 bis 14 Uhr

# SPORTS 38

## Dein Team vor Ort

## 10 Jahre Dein Team vor Ort

## JUBILÄUMSWOCHE vom 31. Juli bis 5. August 2023

## 20%\* auf alles

Sektempfang, Snacks, Riesenhüpfburg sowie viele Überraschungen für Groß und Klein.

### Aktionsware bis zu 70% reduziert

Hauptstraße 69 • 38547 Calberlah • 0 5374-9 18 25 38

Öffnungszeiten: Mo-Fr. 10.00 bis 12.30 Uhr, 14.00 bis 18.00 Uhr • Sa. 10.00 bis 14.00 Uhr • Mittwoch geschlossen

\*auf alle regulären Preise, auf die Marke Brooks nur 10%



**Schweinebauch**  
geräuchert und gewürzt ca. 350g  
je 1 kg = € 9,90

**Schnittfeste Leberwurst**  
nach russischer Rezeptur  
je 400 g Pack.  
je 1 kg = € 7,48

**Schweinebauch gepökelt**  
und kaltgeräuchert  
ca. 600g Pack.  
je 1 kg

**Wiener Würstchen**  
im Saitling  
geräuchert  
je 300 g Pack.  
je 1 kg = € 6,80

**Heißgeräucherte  
Kochsalami**  
je 280 g Pack.  
je 1 kg = € 10,68

**HAYDI Ayran**  
je 250 ml Becher  
je 100 ml = € 0,16

**Marke Nr.1 Buchweizengrütze**  
mit Hühnerfleisch  
je 400 g Dose  
je 1 kg = € 5,48

**PL Mlekovita Mazdamer/Gouda**  
do smarow. Schmelzkäse  
je 150 g Pack.  
je 1 kg = € 0,88

**Katjuscha Pelmeni Kids**  
(Putenfleisch) TK  
je 500 g Pack.  
je 1 kg = € 9,98

**Pelmeni Dlja swoih Schweinefleisch TK**  
je 900 g Pack.  
je 1 kg = € 4,43

**wo denn sonst??!**  
**FRISCH-MARKT**  
Alter Postweg 41 • 38518 Gifhorn  
Tel.: 05371-96 09 24  
Mo. bis Fr.: 08:00 - 19:00 • Samstag: 08:00 - 14:00

**Angebot gültig ab**  
**Mo. 31.07 bis Sa. 05.08.23**

[www.frischmarkt-gf.de](http://www.frischmarkt-gf.de)

**Leis Gemuesesalat Babje Leto**  
je 720 g Pack.  
je 1 l = € 3,46

**Leis Suppe Borsch Ukrainskiy mit Bohnen,**  
Borsch mit Sauerkraut, Rassolnik  
je 480 g Glas  
je 1 kg = € 4,15

**Leis Sauerampfer/Schawel grob**  
gehackt/konserviert  
je 250 g Glas  
je 100 g = € 5,90

**Tee Impra Ceylon**  
Blechdose Pure Green  
je 200 g Pack.  
je 100 g = € 3,50

**Dorschleber**  
in eigenem Saft  
je 240 g Dose  
je 100 g = € 1,41

**Iris Schkolnij original oder mit Nüssen**  
je 140 g Pack.  
je 100 g = € 1,14

**Pinienkerne geschält**  
oder in Schale  
je 75 g Pack.  
je 100 g = € 5,05

**Aprikosen getrocknet,**  
entsteint, geschwefelt  
je 200 g Pack.  
je 100 g = € 1,70

**Wodka Ukrainskaja**  
40% Alc.  
je 0,5 l Flasche  
je 1 l = € 13,98

**Kwas Starokijevskij**  
je 2 l Flasche  
je 1 l = € 1,99

**Bier Kozel dunkel**  
oder hell  
je 0,5 l Flasche  
je 1 l = € 2,38

**Retio**  
Wiener Würstchen  
Smoked pork sausages  
Сосиски

**Ulan Sardinen**  
in Öl  
je 240 g Dose  
je 100 g = € 0,73

**Grosse Geräucherte**  
Sprotten in Oel  
je 240 g Dose  
je 100 g = € 0,83

**Natriumhydrogen-**  
carbonat E500 "Soda"  
je 500 g Pack.  
je 1 kg = € 0,98

**Wodka Baikale ICE 40%**  
je 0,5 l Flasche  
je 1 l = € 19,98

**ABC Birkenstift original**  
oder mit Ingwer  
je 1 l Pack.

**Wodka Baikale ICE 40%**  
je 0,5 l Flasche  
je 1 l = € 19,98

**Wodka Ukrainskaja**  
40% Alc.  
je 0,5 l Flasche  
je 1 l = € 13,98

**Kwas Starokijevskij**  
je 2 l Flasche  
je 1 l = € 1,99

**Bier Kozel dunkel**  
oder hell  
je 0,5 l Flasche  
je 1 l = € 2,38

## Täglich frisches Obst und Gemüse

**Backpflaumen**  
Herkunft und HKL siehe Etikett  
je 1 kg lose

**Usbekische Honigmelonen**  
HKL siehe Etikett  
je 1 kg lose

**Meerrettich**  
HKL und Herkunft  
siehe Etikett  
je 100 g lose

**Frischer Knoblauch**  
Herkunft und HKL siehe Etikett  
je 100 g lose

**Polnische Einlegegurken**  
HKL siehe Etikett  
je 1 kg lose

**€2,49**

**€1,89**

**€0,89**

**€0,89**

**€1,99**

**Gurkendill**  
Herkunft und HKL  
siehe Etikett  
je 1 kg lose

**ABATE Birnen**  
Herkunft und HKL  
siehe Etikett  
je 1 kg lose





stock.adobe.com/pahis\_cmyk.jpg

**Limitiertes  
Kontingent:**

Jetzt Tickets sichern  
und 50 Prozent  
sparen!

Mit den hallos einen  
abwechslungsreichen  
Sommer erleben

ERLEBNIS  
**Sommer**  
2023

# Ganzer Spaß zum halben Preis!

## Bestellen Sie jetzt!

- Online jederzeit unter [tickets.paz-online.de](https://tickets.paz-online.de) oder [tickets.waz-online.de](https://tickets.waz-online.de)
- Lokal in den hallo-Geschäftsstellen in Peine, Werderstraße 49, 31224 Peine sowie in Gifhorn, Steinweg 73, 38518 Gifhorn und in Wolfsburg, Porschestraße 74, 38440 Wolfsburg

Nur solange der Vorrat reicht.



**hallo**  
wochenende



# Autostadt zeigt letzten vom Band gelaufenen VW Käfer

**30. Juli 2023:** Im mexikanischen Puebla wurde der letzte Käfer produziert

**Wolfsburg.** Der Volkswagen Käfer mit der Fahrgestellnummer B84M905162 lief am 30. Juli 2003 um 9.05 Uhr im mexikanischen Puebla vom Band und schrieb Geschichte, denn es war der Letzte seiner Art. Gäste der Autostadt in Wolfsburg können das Fahrzeug aus der Sonderse-

rie „Última Edición“ jetzt aktuell in der Ausstellung „Beziehung-Kisten“ im ZeitHaus sehen und damit ein wichtiges Element der Historie des Volkswagen-Konzerns hautnah erleben.

Das Volkswagenwerk in Puebla in Mexiko produzierte den Käfer ab 1967, ab 1970 wurde

neben den Export-Modellen – ausschließlich für den Binnenmarkt – auch der „Mexiko-Käfer“ gefertigt. Hunderttausendfach als Taxi eingesetzt, sorgte der meist ausgebaute Beifahrersitz für einen bequemeren Zustieg. Im Innenraum hielten die Sitze und Bedienelemente aus dem Golf Einzug. Mit dem Fertigungsstart der Sonderreihe

Última Edición, spanisch für „letzte Ausgabe“, leitete Volkswagen de México am 10. Juli 2003 den Produktionsauslauf des legendären Käfers ein. Die Última-Edición-Serie umfasste 3.000 Fahrzeuge, die in den Sonderfarben „Aquariusblue“ und „Harvestmoonbeige“ sowie als Unikat im Farbton „Snap-Orange“ an ihre neuen Besitzerinnen

und Besitzer ausgeliefert wurden.

Mit insgesamt 21.529.464 hergestellten Fahrzeugen trug der Volkswagen Käfer entscheidend zur Demokratisierung der Mobilität bei, war in vielen Ländern zu Hause und etablierte sich zu einem wichtigen Botschafter und Sympathieträger Deutschlands.



20 Jahre Produktionsende: Der Volkswagen Käfer mit der Fahrgestellnummer B84M905162 lief am 30. Juli 2003 um 9.05 Uhr im mexikanischen Puebla vom Band und ist jetzt in der Autostadt zu sehen.

FOTO: AUTOSTADT

01. Juli bis 05. August 2023 | 11-14 Uhr | Hugo-Bork-Platz

**JAZZ & MORE**

ALLE KONZERTE SIND EINTRITTSFREI!

**05.08. Ellingtones**

präsentiert von der Sparkasse Celle-Gifhorn-Wolfsburg

**FREIZEIT- & ERLEBNIS-PARK RASTI-LAND**

QUANTHOFER STR. 9 | 31020 SALZHEMMENDORF - DIREKT AN DER B1 ZWISCHEN HILDESHEIM & HAMELN

05153-94070 | INFO@RASTI-LAND.DE | WWW.RASTI-LAND.DE

Wildwasserbahn

Boots-Wasserrutschen

Familien-Achterbahn

MEHR ALS 45 ATTRAKTIONEN FÜR DIE GANZE FAMILIE

Blizzard

Kinderkutschensattel

Go-Karts

Freifallturm

Reifenrodeln

Rafting

Achterbahn Strohtrichter

Jetzt ausschneiden, mitbringen und sparen!

**Jetzt bis zu 20 € sparen!**

Bei Abgabe dieses Coupons an der Eingangskasse vom Rasti-Land erhalten maximal vier Personen je 5 € Rabatt auf den regulären Tageseintrittspreis.

**Täglich bis zum 31.08.23 gültig.**

Keine Barauszahlung. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen/Angeboten. Verkauf & Vervielfältigung verboten!

Quanthofer Str. 9 • 31020 Salzhemmendorf • Tel. 05153/94070 • info@rasti-land.de

Weitere Infos: [www.rasti-land.de](http://www.rasti-land.de)



# Urlaub am Ortasee

Italiens unterschätzte Berg-Idylle

**A**nders als der weltberühmte Gardasee ist der kleinere Ortasee bei vielen Reisenden in Norditalien weitestgehend unbekannt. Dabei steht das „Dolce Vita“ am zauberhaften Alpengewässer seinem großen Nachbarn in nichts nach. Der reisereporter stellt das Reiseziel vor.

Mit den großen Gletscherseen in Norditalien ist es ein bisschen wie in einer Großfamilie. Auf den ersten Blick sehen sich die Kinder ziemlich ähnlich, doch beim genaueren Kennenlernen zeigen sich dann doch ganz unterschiedliche Charaktere.

So teilen sich auch Italiens acht malerische Alpengewässer die gleiche Entstehungsgeschichte. Doch bei einer Reise in die idyllische Landschaft zeigt sich, dass jedes Gewässer ganz eigene Besonderheiten hat.

Die Blicke von Reisenden richten sich meistens auf die größten Mitglieder der „See-Familie“: auf den berühmten Gardasee, den weitläufigen Lago Maggiore und den zugänglicheren Comer See. Ihre Strahlkraft lockt jedes Jahr zahllose Touristinnen und Touristen an.

Weitaus unbekannter sind dagegen die kleineren „Geschwister“, darunter der Idrosee und der Lago di Varese. Doch das vielleicht am meisten unterschätzte Mitglied ist der Ortasee, der in der Größenordnung der „Gletschersee-Familie“ in Norditalien an sechster Stelle steht. Ein Beleg für den vergleichsweise bescheidenen Auftritt des Ortasees findet sich in der schimmernden



Noch ein echter Geheimtipp: der Ortasee im Piemont in Italien.

FOTO: IMAGO IMAGES/STOCK&PEOPLE5

Kultur-Metropole Mailand, die nur etwa 1,5 Stunden Autofahrt entfernt ist.

## Omegna

Der Ortasee, rund 13 Kilometer lang und 2,5 Kilometer breit, liegt ganz im Westen der Seen-Riege in der Region Piemont und bettet sich in die malerischen Ausläufer der Südalpen ein. Direkt an den Ufern erheben sich die steilen Hänge und Klippen von mehreren zwischen 1000 und 1700 Meter hohen Bergen, die vom schneebedeckten Gipfel des mächtigen Monte Rosa (4634 Meter) aber weit überragt werden.

Die bergige „Umzäunung“ des Ortasees ist für die Einheimischen Fluch und Segen zugleich. Der beschränkte Raum für Sied-

lungen und Gewerbe schränkt das wirtschaftliche Wachstum der Region deutlich ein. Auf der anderen Seite haben sich die vier kleinen Orte am Seeufer über viele Jahrhunderte hinweg ihren ganz eigenen Charme und ihre schönen historischen Fassaden bewahren können.

Der größte Ort am Ortasee ist Omegna. Die dörfliche Kleinstadt zählt rund 14.500 Einwohnerinnen und Einwohner und hat sich in der Vergangenheit mit der Produktion hochwertiger Haushaltswaren einen Namen gemacht – zu den bekanntesten Persönlichkeiten zählte neben dem Kinderbuch-Autor Gianni Rodari der Unternehmer Alfonso Bialletti, der den inzwischen haushaltsüblichen Espresso-Kocher erfunden hat.

Neben den hübschen Gassen, schönen Hausfassaden und der spätromanischen Kirche Sant'Ambrogio zieht es Besucherinnen und Besucher vor allem wegen des Anello di Quarna nach Omegna. Der anspruchsvolle Rundwanderweg ist etwa zehn Kilometer lang und führt auf einem engen Pfad über 500 Höhenmeter durch schöne Wälder sowie entlang von alten Kirchen und Seen zu einem Aussichtspunkt mit tollem Panoramablick über den Ortasee.

## Pettenasco

Zu den beliebtesten Gemeinden am Ortasee zählt auch das familienfreundliche Dorf Pettenasco, in dem es viele Unterkünfte und Gaststätten gibt. Das rund 1600 Jahre alte Dorf Pella auf der gegenüberliegenden Ostseite des Sees wird dagegen eher von Ruhesuchenden und Aktivreisenden geschätzt, die es über die Wanderwege in die umliegenden Berge zieht.

## Orta San Giulio

Der historische Siedlungs-Ursprung und zugleich das touristische Zentrum des Ortasees ist das malerische Dorf Orta San Giulio auf einer Landzunge am Ostufer. In den Gassen der mittelalterlichen Altstadt reihen sich prächtige Rokoko-Fassaden aus dem Barock und der Renaissance aneinander. Wer dem historischen Pflaster bergauf folgt, gelangt zum Beispiel zur mehr als 200 Jahre alten Kirche Santa Maria Assunta, zur orientalischen Villa Crespi von 1879, zur Barock-Kir-

che Oratorio de San Rocco und zur Wallfahrtsstätte Sacro Monte d'Orta, die sich in einem Skulpturenpark mit 20 Kapellen zu Ehren des heiligen Franziskus etwa 90 Meter über San Giulio erhebt und zum Weltkulturerbe der Unesco zählt.

Erlesen sind auch die Gaumenfreuden, die Feinschmeckerinnen und Feinschmeckern in den Restaurants von San Giulio geboten werden. Mit den Michelin-Sterneköchen Andrea Monesi im Locanda di Orta und Antonino Cannavacciuolo im Restaurant des Fünf-Sterne-Hotels in der Villa Crespi stechen gleich zwei kulinarische Leuchttürme mit internationalem Ruhm aus dem kleinen Ort heraus. Nach einem leckeren Essen empfiehlt sich ein Sundowner oder ein gemütlicher Spaziergang auf der von alten Villen, Palmen und Magnolien gesäumten Promenade der Halbinsel. Dort weht den Besucherinnen und Besuchern auch der Duft von Rhododendren, Kameilien und Rosen um die Nasen.

## San Giulio

Die Strahlkraft der Insel San Giulio entfaltet sich bereits beim Blick aus der Ferne. Ganz egal, von welchem Ufer man auf das glitzernde Seewasser hinausblickt – die prächtigen Villen und der herausragende Bischofspalast setzen der malerischen Szenerie eine glanzvolle Krone auf.

Den kompletten Artikel findest du unter:  
[www.reisereporter.de/ortasee](http://www.reisereporter.de/ortasee)

## Von Freibadsaison bis Artenschutz

**Wissen, was Wolfsburg, Gifhorn, die Region und die Welt bewegt.**

Und so geht's: QR-Code scannen, telefonisch ☎ 0800 12 34 902 (AZ) bzw. 0800 12 34 905 (WAZ) oder online bestellen unter [abo.WAZ-online.de/angebot23](http://abo.WAZ-online.de/angebot23)

**29,90 €**  
für 8 Wochen  
**+ 10 €**  
Rossmann-Gutschein

**Aller-Zeitung  
Wolfsburger Allgemeine**



# Skoda stellt neuen Superb im Frühjahr vor

Neues **Flaggschiff** der tschechischen VW-Tochter

**Wolfsburg/Weiterstadt.** Der Skoda Superb geht in die vierte Runde: Derzeit legen die Entwickler der tschechischen VW-Tochter letzte Hand an das Flaggschiff. Die Markteinführung ist laut Skoda im Frühjahr geplant. Beim Generationswechsel wächst der Superb noch einmal in allen wichtigen Dimensionen und bietet deshalb mehr Platz als bisher.

Er wird 40 Millimeter länger, misst 4,90 Meter und bietet als Kombi mindestens 690 Liter Kofferraum. Verschlüsselt wird er erstmals mit einer elektrischen Persenning (Laderaumabdeckung). Während die Karosserie wächst, soll der Verbrauch um bis zu zehn Prozent sinken. Dafür setzt Skoda auf überarbeitete Benziner und Diesel mit 110 kW/150 PS bis 195 kW/265 PS, den ersten Mild-Hybrid im Superb und gleich zwei Plug-in-Hybriden.

Die beiden Steckdosen-Stromer leisten 150 kW/204 PS oder 200 kW/272 PS und sind für mehr elektrisches Fahren denn je gerüstet. So hat Skoda nicht



Größer und sparsamer: Skoda stellt erste Details des neuen Superb vor.

FOTO: SKODA

nur die Akkukapazität auf 25,7 kWh verdoppelt und stellt damit Reichweiten von über 100 Kilometer in Aussicht.

Zugleich wurde die Ladeleistung onboard auf elf kW erhöht und eine 50-kW-Schnellladefunktion installiert. Entwickelt wurde der Superb gemeinsam

mit dem Passat der Konzernmutter VW. Während die Niedersachsen künftig allerdings nur noch den Kombi Variant verkaufen, wird es den Superb laut Skoda auch wieder als Limousine mit Stufenheck geben – dann allerdings ohne Plug-In-Hybriden.

## Seniorenurlaub an der Ostsee

Fordern Sie noch heute unverbindlich den Katalog für Ihren Urlaub 2023 an! Hotels z.B. auf Rügen, in Stralsund, Travemünde, Rostock inkl. HP, inkl. Hin- u. Rückfahrt im 9-Sitzer Pkw ab/zur Haustür, z.B. 7 Tage für nur 779,-€ Tel. 0 83 76 / 92 92 72 Seniorenausflug Keller GmbH, Alpenblickstr. 17, 87477 Sulzberg • www.seniorenausflug.de

21228101\_002423

Das

**Schaufenster**

der heimischen

Wirtschaft!

**hallo**  
wochenende

## FASZINATION HARZ

Morada HOTEL ALEXISBAD

### LEISTUNGEN

2 oder 5 Übernachtungen im komfortablen Hotelzimmer inkl. Halbpension • 1 x Welcome-Drink „Hexen-trunk“ • 2 oder 5 x 1 Tischgetränk zum Abendessen • 1 x Hin- und Rückfahrt mit der Seltetalbahn Alexisbad-Quedlinburg und vieles mehr ...

ab € **158,-** pro Person im DZ  
EZ-Zuschlag: ab € 15,-/Nacht

FreeCall 0800/123 39 39, täglich 8–18 Uhr

Hoteladresse/Anbieter: Harzquell Bewirtsch.-GmbH  
Kreissstraße 10 • 06493 Alexisbad  
www.alexisbad.morada.de • buchung.ev@morada.de  
Infos und Prospekte kostenlos anfordern!

21077001\_002423



Mehr Infos  
über Gabriel

**Du & ich**

schützen das Klima  
in Südafrika.

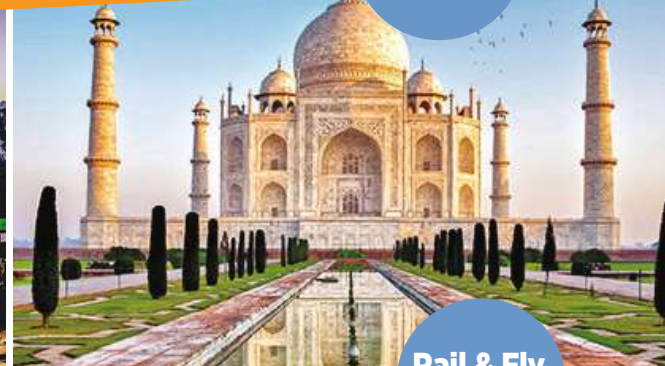
Mit **2€** die Welt verändern

**misereor**  
GEMEINSAM GLOBAL GERECHT

**hallo** GIFHORN **hallo** WOLFSBURG  
wochenende wochenende

## LESERREISEN

Einmalige Rundreise



ab  
**€1.499\***  
p.P. inkl. Flug

**Rail & Fly**  
im Preis inklusive

## Nepal & Indien - Himalaya trifft Taj Mahal

9 Übernachtungen inkl. Halbpension

**Termine:** 09.10.2023, 17.10.2023 & 27.11.2023

### Reiseverlauf

Tag 1: Anreise  
Tag 2: Ankunft Kathmandu & Weiterfahrt nach Nagarkot  
Tag 3: Wanderung in das Bergdorf Rohini Bhanjyang  
Tag 4: Fahrt nach Gorkha und Freizeit  
Tag 5: Fahrt nach Pokhara und Freizeit  
Tag 6: Wanderung Damsadi Village Hike anschließend einstündige Bootsfahrt auf Phewa Lake  
Tag 7: Fahrt nach Kathmandu und Freizeit  
Tag 8: Stadtführung Kathmandu, Flug nach Delhi  
Tag 9: Stadtrundfahrt Neu-Delhi anschließend geht es zu den Höhepunkten von Alt-Delhi  
Tag 10: Fahrt nach Agra, Besuch des Agra Fort und anschließend zum Taj Mahal  
Tag 11: Transfer zum Flughafen und Abreise

### Leistungen:

- ✓ Flug (Umsteigeverbindung) ab Frankfurt nach Kathmandu und zurück von Delhi
- ✓ Zwischenflug Kathmandu-Delhi
- ✓ Transfers und Rundreise in klimatisierten Reisebussen
- ✓ 9 Übernachtungen in Mittelklasse-Hotels im Doppelzimmer, inkl. Halbpension
- ✓ Besuch des Taj Mahal
- ✓ Besichtigungen und Ausflüge gemäß Reiseverlauf
- ✓ Deutsch sprechende Reiseleitung
- ✓ Rail & Fly 2. Klasse inkl. ICE-Nutzung & Fahrten in den Verkehrsverbünden

### Ihre Highlights

- ✓ Taj Mahal inklusive
- ✓ 2 Wanderungen in Nepal inklusive

### Preise pro Person\*:

09.10.-19.10.2023  
Grundpreis im Doppelzimmer ..... **1.499 EUR**

17.10.-27.10.2023 & 27.11.-07.12.2023  
Grundpreis im Doppelzimmer ..... **1.549 EUR**

Einzelzimmer..... auf Anfrage

\*Preise p.P. bei Doppelbelegung im Doppelzimmer, vorbehalt. Verfügbarkeit. Mindestteilnehmerzahl: 30 Personen. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen für Sondervermarktung des Veranstalters. Druck- und Tippfehler vorbehalten. Bei Kontaktaufnahme erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details von unseren Reiseberatern. Veranstalter: AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg. Anmeldeschluss: 04.08.23

BUCHUNG UND BERATUNG BEI ATOURO GMBH:

0800 - 2 86 87 61 (gebührenfrei) // Stichwort: 1665 // Mo. - Fr. 09.30 - 18.00 Uhr

Weitere Informationen und Buchung der Reise unter [www.atouro.de/nepal-indien](http://www.atouro.de/nepal-indien)

**Atouro**





Alle Events – alle Tickets in den AZ/WAZ-Geschäftsstellen in Gifhorn und Wolfsburg

## KONZERTKASSE

29.07.2023 – 19.00 Uhr

**Gregor Meyle – Sommerfestival 2023**  
Autostadt Wolfsburg

12.08.2023 – 19.00 Uhr

**Marius Neset / Calum Scott – Sommerfestival 2023**  
Autostadt Wolfsburg

03.09.2023 – 11.00 Uhr

**Vorverkauf ab 03.07.2023 – Gifhorer Lions Benefizkonzert mit dem Philharmonic Volkswagen Orchestra**  
Stadthalle Gifhorn

14.09.2023 – 19.30 Uhr

**Heiße Kartoffeln: Christian Ehring mit „Stand jetzt“**  
Stadthalle Gifhorn

16.09.2023 – 20.00 Uhr

**Honky Tonk Festival Wolfsburg – Die lange Nacht der Livemusik**  
Innenstadt Wolfsburg

26.09.2023 – 19.30 Uhr

**Heiße Kartoffeln: Hagen Rether mit „Liebe“**  
Stadthalle Gifhorn

.09.2023 – 19.30 Uhr

**Heiße Kartoffeln: Matthias Brodowy mit „Keine Zeit für Pessimismus“**  
Kulturzentrum Meinersen

06.10.2023 – 20.00 Uhr

**The Tribute Show – ABBA today**  
Stadthalle Gifhorn

14.10.2023 – 15.00 Uhr

**Shanty Swing and More mit dem Philharmonic Volkswagen Orchestra und dem Martimen Chor Wolfsburg**  
Theater Wolfsburg

28.10.2023 – 20.00 Uhr

**Timo Wopp – Ultimo – Die Jubiläumstour**  
Hallenbad Wolfsburg

03.11.2023 – 20.00 Uhr

**Paul Panzer – APAULKALYPSE – Jede Reise geht einmal zu Ende**  
CongressPark Wolfsburg

12.11.2023 – 19.00 Uhr

**Truck Stop – 50 Jahre Truck Stop – Die Jubiläumstour 2023**  
Stadthalle Gifhorn

17.11. + 18.11.2023 – 20.00 Uhr

**Sweetie Glitter & The Sweethearts: Live 2023**  
Kulturbahnhof Gifhorn

06.12.2023 – 20.00 Uhr

**DESIMOs Spezial Club**  
Hallenbad Wolfsburg

14.12.2023 – 20.00 Uhr

**Dave Davis – „LIFE IS LIVE!“**  
Hallenbad Wolfsburg

**Abo-Vorteil!!!**

03.02.2024 – 19.00 Uhr

**Die Eiskönigin – Die Musik-Show auf Eis – präsentiert von Circus on Ice,**  
CongressPark Wolfsburg

01.03.2024 – 18.30 Uhr

**Feuerwerk der Turnkunst on stage – classy**  
CongressPark Wolfsburg

02.03.2024 – 20.00 Uhr

**Festival der Travestie in Gifhorn – Maria Crohn & Friends 2023**  
Stadthalle Gifhorn

14.03.2024 – 20.00 Uhr

**JÜRGEN VON DER LIPPE SHOW – Voll Fett**  
Stadthalle Gifhorn

11.05.2024 – 20.00 Uhr

**The Best of Queen – performed by Break Free,**  
CongressPark Wolfsburg

16.05.2024 – 20.00 Uhr

**Nightwash LIVE – Tour 2024**  
Hallenbad Wolfsburg

Dies ist nur eine kleine Auswahl an Veranstaltungen. Viele weitere Infos für Musicals und andere Veranstaltungen erhalten Sie bei uns.

**Ihre Ticketshops in Gifhorn**

Steinweg 73, 38518 Gifhorn  
Tel. 05371 / 808136

**Öffnungszeiten ab 01.07.2023**

Mo. bis Fr. 08.30 – 13.00 Uhr  
und 13.30 – 16.00 Uhr  
Samstag: geschlossen

Immer aktuell mit unserem Newsletter.  
Anmeldung über den Ticketshop.

[tickets.aller-zeitung.de](https://tickets.aller-zeitung.de) oder [tickets.waz-online.de](https://tickets.waz-online.de)

**und Wolfsburg:**

Porschestraße 74, 38440 Wolfsburg  
Tel. 05361 / 200186

**Öffnungszeiten ab 01.07.2023**

Mo. bis Fr. 08.30 – 17.00 Uhr  
Sa. 09.00 – 13.00 Uhr

**Aller-Zeitung  
Wolfsburger Allgemeine**



## Zwölf Reihenhäuser sollen im Oktober bezugsfertig sein

Vorsfelde: **Wohnraum im KfW 40-Standard** – Häuser werden schlüsselfertig übergeben

VON OLIVER FRICKE

**Vorsfelde.** In Vorsfelde-Süd stehen zwölf neue Reihenhäuser vor der Fertigstellung. Bauherr ist die Hollmann & Klassen Gruppe aus Stuhr. Nach dem Spatenstich im vergangenen Juli 2022 ist das Neubauprojekt in Vorsfelde zügig über die Bühne gegangen. Bereits im Oktober sollen die neuen Häuser bezugsfertig sein. Wenn im Durchschnitt von rund drei Bewohnern pro Haus ausgegangen wird, dann wird die Eberstadt um rund 36 Einwohner anwachsen. Das Neubaugebiet befindet sich in der Straße An der Kochsbreite, südlich des alten stillgelegten Bahnhofes.

Der Projektentwickler, die PVS Projektgesellschaft aus Herford (Nordrhein-Westfalen), lud auf die Baustelle ein, um über den aktuellen Stand zu informieren. „In Zeiten, in denen viel darüber berichtet wird, dass es kaum Aktivitäten auf dem Bausektor gibt, möchten wir zeigen, dass es auch anders geht“, sagt Lars Ternien, Technischer Leiter der PVS. Die Häuser bieten eine durchschnittliche Wohnfläche von 119 Quadratmeter und verfügen über unterschiedlich große Gartengrundstücke. Die Häuser kosten „all in“ 465.000 Euro. Laut Ternien ist im Süden Vorsfeldes bezahlbarer Wohnraum entstanden. Als Zielgruppe haben die Projektentwickler vor allem junge Familien im Visier.

„Bei diesem Preis liegen wir in Wolfsburg sehr gut“, meint Lars Ternien. Die neuen Immobilien befinden sich an einer Straße ohne Durchgangsverkehr und wurden nach dem derzeit höchsten energetischen Standard nach dem Gebäudeenergiegesetz, dem sogenannten KfW 40 NH, errichtet. „Jedes Haus verfügt über eine autarke Luftwärmepumpe und hat eine Photovoltaik-Anlage auf dem Dach“, so Ternien. Auch an Parkplätzen man-

gelt es nicht, da jedes Haus über zwei Stellplätze verfügt, zudem gibt es zusätzlichen Parkraum für Besucher.

Durch den KfW-40-NH-Standard der Häuser kommen junge Familien in den Genuss von staatlichem Fördergeld. „Das senkt in der Folge die Finanzierungskosten“, erklärt Ternien. Die Gesamtzinsbelastung könne damit um rund ein Viertel gesenkt werden. Bei den Fördermitteln gelten allerdings Einkommensgrenzen.

Läuft alles nach Plan können die Immobilien im Oktober an die künftigen Bewohner übergeben werden. Jetzt wurden die Außengerüste an der zweieinhalbgeschossigen Häusern abgebaut. Im Innenbereich sind noch einige Arbeiten zu erledigen. Unter anderem muss noch die Fußbodenheizung installiert werden. Die Häuser haben einen identischen Grundriss. Sie verfügen über drei Schlafzimmer, ein Wohnzimmer, zwei Bäder, ein Gäste-WC, einen Hauswirtschaftsraum, und eine Garderobe. Die Häuser werden schlüsselfertig übergeben, alle Bodenbeläge, Maler- und Deckenarbeiten sind im Kaufpreis enthalten.

Aufgrund der Inflation sei durchaus eine Zurückhaltung von Kauf-Interessenten spürbar. Das führen die Projektentwickler unter anderem auch darauf zurück, dass sich das Neubaugebiet in einer Sackgasse befindet und von außen nicht unbedingt auf den ersten Blick sichtbar sei. Die Infrastruktur und die Verkehrsanbindung sei aber sehr gut, so Ternien.

Die PVS-Projektgesellschaft aus Herford ist in Wolfsburg keine Unbekannte. Zur Zeit laufen die Erschließungsarbeiten für das Neubaugebiet „Heidkamp B“ in Brackstedt. Hier werden 70 Grundstücke bebaut. Auch hier kommt das Wärmepumpen-System zum Einsatz.



An der Kochsbreite in Vorsfelde entstehen zwölf Reihenhäuser. Jetzt wurden die Gerüste abgebaut. Die Häuser sollen im Oktober 2023 fertig sein.

FOTO: ROLAND HERMSTEIN



## IMMOBILIENMARKT ANGEBOTE

**Resthof auf 6061m²**, KP 379.000, 209 kWh ☎ 0 15 1- 15 54 92 65

## EIN- & ZWEI- FAMILIENHÄUSER

### GF Gamsen 1-2 Fam.haus von Privat

5,5 Zi., Wfl. 217m² + Keller, 1400m² grünes Grundstück, G-Hütte, Teich, 2BDC + 2WC, Kamin, Doppelgarage, Bj 1988, KP 539.000€ ☎ (01 76) 80 40 12 47

**Privat sucht Anlageobj.** EFH, MFH, Grundst. GF, WOB, BS 01709051042

## 200 000 BIS 250 000 EURO

**Bezahlen und Einziehen:** Ein Haus - viele Möglichkeiten, OT Velpke, 410 m² Grd., 100 m² Wfl., Doppel-Grg., Nebengebäude, 240.000 €, ☎ (0 15 77) 5 42 42 41

## GEWERBEOBJEKTE

**Einfam.-Reihenendhaus** Sauerbruchstr. 17 in GF prov.frei zu verk. 0178-2307581 oder [Ihr-Klempner-kommt@web.de](mailto:Ihr-Klempner-kommt@web.de)

## IMMOBILIENMARKT GESUCHE

Sie suchen einen guten Makler? Wir verstehen unsere Arbeit. Das können wir Ihnen nach über 25-jähriger Erfahrung stolz zusichern. Für eine kostenlose Kurzbewertung rufen Sie uns an:  
**INAN-IMMOBILIEN**  
SÜDSTR. 2, - HELMSTEDT  
TEL.: 05351-42073

**Ponyhausen** Sattelfestes Ehepaar sucht überschaubare Immobilie mit Option zur Pferdehaltung in Raum Niedersachsen.  
☎ 0 16 0- 97 70 40 28

**SUCHE HAUS ZUM KAUF**  
auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen.  
☎ 01 76 86 09 98 68

## EIGENTUMSWOHNUNGEN

**EIGENTUMSWOHNUNG**  
Wir suchen eine 2-4 Zi., ab 50qm gern auch renovierungsbedürftig o. vermietet ☎ 01 51 62 87 13 01

## BAUGRUNDSTÜCKE

**SUCHE** Baumöglichkeit ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2. Reihe, Resthof, o.ä.  
☎ 01 76 15 41 63 72

## WOHNUNGSMARKT VERMIETUNGEN

### 1-ZIMMER- WOHNUNGEN

**GF, Vor dem Eyßel**, 1,5 Zi.-App., 35 m², EBK, Bad, Keller, Terr., PKW-EP, 330,- € KM + NK, ab 01.09, ☎ (0 53 71) 44 15, 0152/21963884

### 2-ZIMMER- WOHNUNGEN

**Wolfsburg, schöne 2 Zi.-Whg.** im 1. OG, 86 m², gr. Terr., EBK, Bad m. Wa. u. Du. Vorratsr. u. Keller, keine Tierhaltung, WM 760 €, 2 MM KT, ☎ (01 73) 6 01 82 34

**WOB-Sandkamp, 2-Zi. Whg.,** 1 OG, EBK, 91 m², 590,-€ KM + NK, ☎ (0 53 61) 3 42 41

### 3-ZIMMER- WOHNUNGEN

**Wolfsburg, Heiligendorf** Schöne 3 Zi. Whg., 700,- Kalt, 80,- NK, 60,- Heiz., inkl. 2 PKW-Stellpl. Eigene Terrasse & Garten, von privat, ab 01.09.23 ☎ 0 17 16 91 63 58

**3 Zimmer WHG** 90qm in Hankenbüttel zu vermieten. KM 850 0160/97739654

## HÄUSER

**Wohnhaus am Tankumsee** TOP-Lage, auf Zeit zu vermieten, 75qm², ZH, voll möbl., WM: 1350,-€ ☎ Z 213 921

## GARAGE

**Garage in Vorsfelde** zu vermieten (Meinstr.) ☎ (01 72) 8 64 46 57 oder 05363/3440

**Gr. Garage/Halle in Isenb. ca. 115m², elkt. Tor 4x3,5m**, zu verm., 660€, ☎ (0171) 1774550

**Abstellraum mit Eisentür** in Isenbüttel zu vermieten ☎ 05374/3427

## WOHNUNGSMARKT GESUCHE

**Grundstücke gesucht! Wir zahlen Höchstpreise! 0531 / 87 70 40**

### 4- UND MEHR- ZIMMER-WOHNUNG

**WOB/Sülfeld, 6 Zi., 130 m². Wfl.,** 2 Etagen, Dachterrasse 30 m², Terrasse Parterre 20m², offener Kamin, Fernheizung, 2 PKW- EP, gute Dämmung, ab 1.09. frei, KM 950,- € + NK, Kaution 1.000,- €, ☎ (01 51) 53 85 65 54

## HANDWERKER

**Üner Putz und Fliesen GmbH**  
seit 27 Jahren  
Putzarbeiten aller Art,  
Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten,  
kleine Fugarbeiten  
☎ 0160-96 21 04 97  
[info@uener-putz.de](mailto:info@uener-putz.de)

4751601\_002423

**Dachdecker hat Zeit! Dachsanierung, Flachdach, Dachreinigung, Fassadenreinigung u. Anstrich.** ☎ (0 53 41) 8 86 54 64

**Biete Gartenarbeit, Bäume fällen** u. entsorgen, jegl. Pflasterarb., Zäune, Baggerarb., isoliere Keller gegen Feuchtigkeit. ☎ (0 53 61) 5 51 23 96 ☎ (01 52) 11 98 20 07 oder ☎ (0 53 61) 2 73 69 83

**DE Garten- und Landschaftsbau,** alle Arbeiten rund ums Haus. Pflaster- und Natursteinarbeiten, Gehölzschnitte, Zaun, Rollrasen, Rasen einsähen. Alt und Neu, Planung und Beratung. ☎ (0 51 73) 92 24 59 o. 0172/4 16 91 19, OT Meinersen, [www.de-gartenland.de](http://www.de-gartenland.de)

7665101\_002623

**Der Handwerker für alle Fälle,** der auch für "Kleinkram kommt", ☎ (01 60) 96 33 32 44 gewerblich

**Held Bausanierungen, Maler-, Putz-, Fliesenarb., Schimmel u. Feuchtschädenb.** ☎ 0163/2061828

**Handwerker hat noch Termine** frei. Maler-, Holz- u. Dacharbeiten, ☎ (01 77) 1 34 77 87

**Held Entrümpelungen mit Renovierungsarb.** ☎ (01 63) 2 06 18 28

**Treppen-, Balkon-, Terrassenfliesen** ☎ (0 53 71) 9 37 68 32

**Pflasterarbeiten jegl. Art, gew.** 0 53 71/8 97 83 57, 0174/3240546

**Wohnungsrenovierung** ☎ 05371-9376832

**Badsanierung** ☎ 0160/977 396 54

## BADSANIERUNG

**M&A Haustechnik GmbH**  
Badsanierung mit Fliesen  
Sanitär und Heizung von  
Profis zum Festpreis!  
0176/72602141 o. 05371/6721245

16659401\_002423

**Badumbau inkl. Fliesen- und Sanitärarbeiten zu fairen Preisen,** ☎ (0 58 33) 9 55 51 15 oder 0170/5412865

## DACHDECKER

**Älteres Dachdeckerteam** bietet an Flachdach-, Holz-, Rinnen-, Schiefer-, Carport- Arbeiten, auch Kleinreparatur ☎ (01 76) 70 17 94 07

**Älteres Dachdeckerteam** bietet an Flachdach-, Holz-, Rinnen-, Schiefer-, Carport- Arbeiten, auch Kleinreparatur ☎ (01 76) 70 17 94 07

**Dachrinnenreinigung, Dachreparatur und Streicharbeiten.** ☎ (01 57) 56 47 82 48, Jürgen Weiß

**Dachdeckermeister hat noch Termine frei.** ☎ (05 31) 37 95 77 66

## ENTRÜMPELUNG

**PIT** Inh. Ingo Pütz  
Hasselbachstr. 20  
38446 Wolfsburg  
• Haushaltsauflösungen  
• Entrümpelungen  
• Trödel-Ankauf aller Art  
WOB 0 53 65 - 94 14 54  
Mobil 01 75 - 819 36 81

36526301\_002422

**TOP-Clean GmbH:** Haushaltsauflösungen/Entrümpelungen, Dienstleistungen jegl. Art auf Anfrage, ☎ (0 53 61) 29 18 24, [info@top-clean.org](mailto:info@top-clean.org)

**Kostenlos Entrümpelungen und Haushaltsauflösungen** bei Wiederverwendung, ☎ (01 74) 2 97 80 98

**Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen** seriös u. pfeifällig ☎ (01 60) 96 33 32 44 gewerblich

## FLIESENLEGER

**Fliesen/Sanitär** ☎ 0160/97739654

## GÄRTNER

**Gartenbaufachbetrieb Agirman**  
Seit über 24 Jahren alles rund ums Haus von A-Z.  
Kostenl. Voranschlag vor Ort.  
Tel. 0170 - 8 34 70 11

10052201\_002423

**IBISHI Garten- u. Landschaftsbau.** Pflaster- u. Natursteinarbeiten, Wege- u. Terrassenbau aller Art, Winkelstützen, Zaunbau, Erdarbeiten, Rasen, Rollrasen, Bewässerungsanlage, Gartenpflege, u.v.m. ☎ (0 53 08) 5 20 06 10, [www.galabau-ibishi.de](http://www.galabau-ibishi.de)

**Baum-, Strauch- u. Heckenschnitt** sowie Baumfällung und Rodung jeglicher Art führt aus: **Fa. L. Bittner, Gärtnermeister-Gartengestaltung und Landschaftsbau** ☎ (0 53 63) 9 89 80

**Im Gartenbereich übernehmen wir** die Ausführung sämtlicher Naturstein- und Pflasterarbeiten sowie den Bau von Trockenmauern und Zäunen. **Fa. L. Bittner, Gärtnermeister-Gartengestaltung und Landschaftsbau** ☎ (0 53 63) 9 89 80

**Gartenbau-Köppen.de**  
☎ (01 71) 6 03 55 47 + 05371/72984  
Hofeinfahrten, Wege- u. Terrassenbau, Granit- u. Mauerbau, Rasensanierung, Rollrasen, Grundstückspflege, Baumfällung, Erd- u. Baggerarbeiten, Zaunbau.  
**Unser Angebot ist Geld wert!**

**Flora Garten- u. Landschaftsbau GmbH** übernimmt für Sie fachgerecht u. zu fairen Preisen Pflaster- u. Natursteinarbeiten, Terrassen- u. Zaunbau, Teichanlagen, Baumfällungen, Rollrasen, Gartenpflege, Mähroboter u. Bewässerungssysteme. ☎ (0 53 62) 94 91 11 [www.flora-garten-wob.de](http://www.flora-garten-wob.de)

**Wir pflegen Ihren Garten,** ob einmalig, wöchentlich, monatlich oder als Jahrespflege. Hacken, mähen, vertikutieren, schneiden, pflanzen, graben, spritzen, düngen u. säen usw. Schnell, sauber u. fachgerecht. **Fa. L. Bittner, Gärtnermeister-Gartengestaltung und Landschaftsbau** ☎ (0 53 63) 9 89 80

**Sie wollen Ihren Garten um- o. neu gestalten?** Dazu individuelle Beratung, Planung u. Ausführung. Außerdem fachgerechte Teich- u. Rasenanlagen sowie Pflegearbeiten jeglicher Art führt aus: **L. Bittner Gartengestaltung und Landschaftsbau** ☎ (0 53 63) 9 89 80

**Pflasterarbeiten aller Art,** Reparaturen, Gartengestalt., Baumfällung, Zaun-, Teich- u. Terrassenbau, Tiefbauarbeiten. ☎ (01 72) 7 70 30 96 od. 0 53 72/ 88 89 42 Fa. Birgin

**Gärtner su. Arbeit,** Gartenpflege, Heckenschnitt, Baumfällung, usw. Biete auch preiswerte Entrümpelungen u. Haushaltsaufl. an. ☎ (01 57) 78 79 23 97

**Pflege Ihren Garten,** Hecke und Bäume schneiden, Rollrasen legen, ☎ (01 77) 4 03 04 44

**Erledige Gartenarbeit von A-Z** incl. Entsorgung. ☎ 0176-67625982

**Rollrasen Verlegung incl. Vorarbeit** ☎ (01 71) 7 14 97 03

## GEBÄUDE- & FENSTERREINIGUNG

**TOP-Clean GmbH:** Reinigen Ihrer Glasanlagen- z.B. Fenster/ Wintergärten/ Vordächer für gewerbliche sowie private Haushalte, ☎ (0 53 61) 29 18 24 [info@top-clean.org](mailto:info@top-clean.org)

## MALER / TAPEZIERER

**Zimmer tapezieren ab 100,- €**, Beratung u. Besichtigung kostenlos! + **Wochenend-Service!** ☎ (01 76) 61 53 10 56 o. 05371/6723367 gew.

**Maler im Ruhestand,** ☎ (01 78) 1 31 21 31

**Anstrich und Tapezierarbeiten** führt aus: ☎ (01 71) 9 93 81 58 gew.

## MÖBELTRANSPORTE

**PLATE UMZÜGE**  
Kein Umzug ohne unser Angebot!  
Porschestra. 4 • 38112 Braunschweig  
Tel.: +49 531 / 4 00 666  
[info@plate-umzuege.de](mailto:info@plate-umzuege.de)

5141501\_002423

**C&K Umzugsservice**  
Umzüge, Entrümpelungen, Renov., Möbelmontagen, Lagerung  
☎ (05 31) 38 91 23 55

**Umzüge und Küchenaufbau,** Möbelmontagen, fachgerecht zum FP, auch WE, Firma Stahlmann, ☎ (01 62) 6 17 00 84

Sie suchen eine Anzeige oder einen Artikel aus den letzten Wochen?

Oder haben eine Ausgabe einmal nicht erhalten?

Unter **[www.hallowochenende.de](http://www.hallowochenende.de)**

können Sie diese Ausgabe per e-paper ansehen und herunterladen.

**hallo**  
wochenende

Bis zu  
**50 %**  
sparen!



WAZ-online.de/digitalweek

**Aller-Zeitung**  
**Wolfsburger Allgemeine**



Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland **RND**

20826901\_002423



▶ **VERKAUF PKW**▶ **VOLVO**

**Volvo V40**, Silber, Diesel, Automatic, Bj. 04/2019, 49.000 km, Preis: 20.500,-€ ☎ (01 76) 45 93 53 31

▶ **VW LUPO**

**Lupo, Best-Zustand**, TÜV neu, scheckheftgepf., Sondermodell, Extras, 2.900,-€, ☎ (0152) 11545982

▶ **ANKAUF PKW**

**Unfall + Totalschäden – Gebrauchtwagen –**  
VW, Audi, Opel, Ford, MB, Japaner, Skoda, Busse usw., Bj. 2002 – 2023  
**ZAHL HECHSTPREISE**  
☎ (0 53 65) 88 66 F.H. Autohandel

**DKD-AUTOMOBILE**  
**BAR-AN- U. VERKAUF**  
Neuwagen + Gebrauchtwagen  
(auch mit Motorschaden)  
Unfallwagen ohne TÜV und AU  
Wendebrück 19 • 38110 BS • ☎ 05307-9 51 20 40  
Mobil: 0170-1 41 08 62 oder 0177-3 13 85 62  
auch per SMS und WhatsApp

**Kaufe PKW, Wohnmobile, LKW, auch Unfall**  
E-Mail: hirsch-rudolf@web.de  
Tel. 0171-7777742

**Su. PKW mit Mängel für Bastler, auch am So.** ☎ (01 62) 2 96 53 12

▶ **AUTOZUBEHÖR VERKAUF**

**Original Mercedes** kompl. Reifensatz, 205/60 R16 H, VB 180,- € ☎ (01 60) 4 71 06 13

▶ **KRAFTRÄDER**▶ **VERKAUF KRAFTRÄDER**

**Heinze-Motorradservice**  
alle Marken/TÜV, ☎ 0531/ 312003

▶ **MOTORROLLER**

**Vespa**  
Bei Ihrem Vertragshändler  
**Küttner • Gifhorn**  
Schillerplatz • Telefon (0 53 71) 43 44  
**www.kuettner24.de**

▶ **ANKAUF KRAFTRÄDER**

**Kaufe gebr. Motorräder**  
auch defekt ☎ (05 31) 8789370

**Motorrad-Ankauf (05308) 5109017**  
Abholung & Barzahlung

▶ **CAMPINGFAHRZEUGE ANKAUF**

**Wir kaufen Wohnmobile & Wohnwagen** ☎ (0 39 44) 3 61 60  
**www.wm-aw.de, Firma**

▶ **VERKAUF ALLGEMEIN**

**POLSTERMÖBEL**  
**VOLLREINIGUNG**  
• Aufarbeitung • Reparaturen  
**Fa. Reinecke: Vorsfelde 05363-2499**

**Wer möchte sich ein Jagdzimmer einrichten?** Verkauft alles was dafür nötig ist, VS, ☎ (0 53 72) 9 79 30 71

**Gr. Bäume, kl. Bäume, krumme Bäume**, schräge Bäume, riesen Bäume, trockene Bäume, Hecken-schnitt. Sturmschäden sowie Gefah-renfällungen ohne Aufpreis kompl. mit Entsorgung v. Fachmann, ☎ (01 71) 4 13 66 25

**Trapezbleche 1. Wahl** und Sonder-posten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 39435 Egel, Feld am Bruche 18, bundes-weite Lieferung, ☎ (03 51) 8 89 61 30. 5 % Online-Rabatt sichern. **www.dachbleche24.de**

**Couchtisch**

Ikea Lack-eicheneff 90 x 55 umzugs-bedingt an Selbstabholer in Isenbü-tel zu verkaufen 10€ ☎ (01 76) 96 60 94 10

**Deeckes Heidelbeeren**

Selbstpflückplantage  
Westerkampsweg in Lachendorf  
täglich 9-17 Uhr ☎ (0 51 45) 5 50  
**www.deecke-heidelbeeren.de**

**Rollrasen**, in aller bester Qualität vom Fachmann. Wir schälen Ihren Altrasen. ☎ (0 53 62) 66 65 14

**Verk. Brennholz/Kaminholz**, abge-lagert, frei Haus, ☎ (0 58 33) 1835

**Fahrradanh., Betonmischer u. Standkreissäge**, ☎ (0 53 04) 49 95

**Verk. Brennholz in 3m Längen**, Anfuhr mögl., ☎ (01 76) 61 92 76 74

**Kaminholz frei Haus**, ☎ (01 70) 1 04 52 67

▶ **CAMPINGZUBEHÖR VERKAUF**

**Wohnwagen zu verkaufen DELTA EUROLINER 4100 TSE**, Bj. 2006, sehr guter Zustand, neue Reifen, neue Gasleitung, Gasflasche etc. TÜV 2024. Preis 7500,-€ ☎ (01 71) 5 39 17 67

▶ **HAUSRAT VERKAUF****Mikrowelle**

Lifetec 14482 mit Grillfunktion um-zugsbedingt zu verkaufen 35,- € an Selbstabholer/ Isenbüttel ☎ (01 76) 96 60 94 10

▶ **ALLGEMEIN ANKAUF**

**Suche ständig für sozialschwache Menschen: Geschirr, Deko, Möbel, Elektroartikel usw.** Nehmen alles, hole sofort kostenlos ab. Wir führen auch Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen durch. ☎ (01 73) 6 17 93 06

**kult-und-krempel.de**  
**Haushaltsräumungen**  
**Schmuckankauf**  
**Antikhandel**  
**0160 7495050**

**Sammler zahlt Höchstpreise** für Militaria, Zinn, Gemälde, Porzellan, Schmuck, Pelzmäntel, Musikinstru-mente, usw., ☎ (01 63) 4 53 63 49

Suche gebrauchten Teppich Brücke Perser Seide oder Wolle ☎ (01 79) 1 69 81 42

**Kaufe Bücher aus allen Bereichen, T. Ehbrecht**, ☎ (0 51 49) 86 08

**Münzen Medaillen Briefmarken** ☎ (01 79) 1 69 81 42

**Kaufe Nachlässe 0163/2061828**

**SUCHE MODELLAUTOS**

Sammler sucht alte VW Modellautos aus dem VW-Werk Tel.05361/55465

▶ **BASTELN, HEIMWERKER, MODELLBAU ANKAUF**

**Modellbahner suchen** Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. ☎ 01 75 -7 77 44 99

▶ **FOTO, OPTIK ANKAUF**

**Ankauf Fotoapparate Kameras** so-wie Zubehör auch alt und defekt. Ferngläser. ☎ (01 79) 1 69 81 42

▶ **MUSIKINSTRUMENTE ANKAUF**

**Ankauf Musikinstrumente** Alles an Instrumenten. Auch alt und defekt. z.B. Akkordeon Orgel Gitarre Geige Trompete ☎ (01 79) 1 69 81 42

▶ **TIERMARKT VERKAUF**▶ **FISCHE & AQUARISTIK****ORIGINAL JAPAN KOI**

Versch. Größen u. Farben zu fairen Preisen. Natürlich in Tüla. Tel.05833/1271 o. 0171/2826838

▶ **REISEN / VERAN-STALTUNGEN**

**Flohmarkt kaufland HE 6.8.**  
4m 25€ ☎ (0 53 53) 26 06

▶ **VERSCHIEDENES**

**Suche Bürgen für 3000,-€ Kredit.** Von der Kreditsumme bekommt der Bürge 500,-€ geschenkt. Vorausset-zung 1000,-€ Netto Einkommen und kein Schufa Eintrag ☎ (01 52) 51 04 63 51

**Ich biete Gartenhilfe**, Gartenbau, Pflasterarbeiten und kleine Mauer-arbeiten an. ☎ (01 63) 2 56 63 47

**Suche Gartenarbeit aller Art** ☎ (01 76) 70 34 18 87

**Fischteich m. Wohnwagen in WOB zu verpachten** ☎ (0 53 74) 34 27

▶ **FÜR DEN GARTEN VERKAUF**

**SPÜLE GARTENBRUNNEN**  
05375/982300 oder 01758410071



**TEILEN OHNE ZERREISSEN**

**ZEITUNG, WO DU WILLST.**

Unser E-Paper direkt im Web oder als App.  
abo.WAZ-online.de/vorteile



Aller-Zeitung  
Wolfsburger Allgemeine

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland (RND)

▶ **FLOHMARKT**

**Verschenke ca. 52 Porotonsteine**, B 39 cm, H 25 cm, T 24 cm, ca. 19 Ytongsteine, B50 cm, H20cm, T 24 cm, ☎ (01 76) 52 05 18 52

▶ **EHEWÜNSCHE ALLGEMEIN**▶ **BEKANNTSCHAFTEN ALLGEMEIN**

**Hallo Alleinstehende**, Männer und Frauen. Wir wandern, tanzen, klönen, lachen (u.v.m.) Wer hat Lust hier mit-zumachen? Info: FFR 05371 -51755

**Ich Inge, bin 79 J.**, verwitwet und sehr einsam, habe e. schlanke Figur mit schöner Oberweite. Ich suche pv einen liebevollen Mann, hier aus der Umgebung, wäre für Sie da, würde Sie bekochen und verwöhnen. Ich vermisse die tägliche Ansprache u. möchte in dieser schwierigen Zeit nicht länger alleine bleiben. Gerne würde ich mich mit Ihnen verabre-den. **Tel. 0170 - 7950816**

**Attraktive Witwe Marianne, 69 J.**, ich suche pv einen guten Mann für den ich da sein kann, ich lebe ganz allein in meiner Wohnung, bin fleißig, häuslich, koche gern u. gut u. liebe es den Haushalt zu führen, wenn Sie auch alleine sind werden Sie mich verstehen. Bitte rufen Sie heute noch an - alles Weitere können wir gerne telef.besprechen. **T. 0151-20593017**

▶ **BEKANNTSCHAFTEN FÜR SIE**

**EILT! Relativ rüstiger Rentner**, 80 J., 1,65m, 65 kg, humorvoll u. unter-nehmungslustig, su. passende Se-niorin, agil, adrett und lebensfroh, als Begleiterin für 4-Wo.-Reise nach Südfrankreich (Mittelmeer) ☎ **Z 205 613**

**NR, Mitte 70, su. schlanke, fitte, sportl. Dame**, ca. 65 J., mit Foto, Raum GF-WOB, zwecks Freizeit-gestaltung u. mehr ☎ **Z 213 346**

▶ **BEKANNTSCHAFTEN FÜR IHN**

**Sie sucht seriösen Lebenspartner bis 65 J. für gemeinsame Inter-esen** ☎ **Z 213 786**

▶ **KONTAKTANZEIGEN**

**VIKA 47J.** ☎ 0152-16475689

▶ **GESUNDHEITSPFLEGE / -DIENST**

**SALZGROTTE WOLFSBURG**  
**... jetzt auch LAVITA & HYDROJET**  
Röntgenstr. 83 • 0 53 61 - 84 86 459  
**www.salzgrotten.eu**  
**GESCHENKTIPP: GUTSCHEINE**

38008701\_002422

**hallo**  
**wochenende**  
erscheint an jedem Sonnabend/Sonntag

**Verlag:**  
Madsack Medien Ostniedersachsen GmbH & Co. KG  
31224 Peine, Werderstraße 49  
**www.halogifhorn.de**  
**www.hallowob.de**

**Geschäftsführer:**  
Carsten Winkler, Günter Evert

**Redaktion:**  
Melanie Stallmann  
(Redaktionsleiterin GF/WOB)

**Redaktion Gifhorn:**  
Melanie Stallmann  
38518 Gifhorn, Steinweg 73  
Tel. 05371 808123  
Fax 05371 808110

E-Mail: redaktion@hallogifhorn.de

**Redaktion Wolfsburg:**  
Melanie Stallmann  
38440 Wolfsburg, Porschestraße 74  
Tel. 05371 808122  
Fax 05371 808110

E-Mail: redaktion@hallowob.de

**Private Anzeigen Gifhorn:**  
38518 Gifhorn, Steinweg 73  
Tel. 0800 1234-903  
Fax 0800 1234-914

**Gestaltete Anzeigen Gifhorn:**  
38518 Gifhorn, Steinweg 73  
Tel. 05371 808104/808116  
Fax 05371 808154

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Florian Schernich

**Private Anzeigen Wolfsburg:**  
38440 Wolfsburg, Porschestraße 74  
Tel. 0800 1234-906  
Fax 0800 1234-914

**Gestaltete Anzeigen Wolfsburg:**  
38440 Wolfsburg, Porschestraße 74  
Tel. 05361 200-130 und 200-163  
Fax 05361 200122

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Nicole Stuhlmüller

**Vertrieb:**  
Verlagshaus Werderstraße 49, 31224 Peine  
0800 1234-909

E-Mail Gifhorn: vertrieb@hallogifhorn.de  
E-Mail Wolfsburg: vertrieb@hallowob.de

**Anzeigen- und Redaktionsschluss:**  
Dienstag, 18 Uhr

**Verbreitete Auflage:**  
hallo Gifhorn 48 200 Exemplare  
hallo Wolfsburg 80 715 Exemplare  
Gesamt 128 915 Exemplare

**Druck:**  
Oppermann Druck- und Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG  
Gutenbergstraße 1  
31552 Rodenberg

Gültige Anzeigenpreisleiste Nr. 10 vom 01.02.2023

Erfüllungsort und Gerichtsstand ist für das Mahnverfahren und im Verkehr zu Vollkaufleuten Hannover

**Leserbriefe:**  
Anonyme Zuschriften werden nicht veröf-fentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Rücksendungen nur, wenn Porto beiliegt.

**BVDA**  
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

**AD**  
AUFLAGEN KONTROLLE DER ANZEIGEN BLÄTTER BVDA/BDZV

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbe-verbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal **www.werbung-im-Briefkasten.de**



## STELLENANGEBOTE HAUSPERSONAL

**Gartenarbeit:** Suche Rentner, der bei Gartenarbeit hilft, 1x/Wo., in Meinersen, gute Bezahlung. u. Wertschätzung zugesagt,  
☎ (05372)9737000

**Älteres Ehepaar** sucht Unterstützung im Haushalt u. Begleitung, 1-2x/Wo. auf Vertrauensbasis. Abholung mögl. ☎ (0 15 77) 3 67 83 45

## STELLENGESUCHE ALLGEMEIN

**Umzugtransp. u. Entrümpl., Haushaltsaufl. etc.** ☎ (01 77) 4 03 04 44

**Fliesenleger sucht Arbeit.**  
☎ 017624341080

**Suche Putzstelle im Raum Wolfsburg,** ☎ (01 52) 17 96 08 99

## MINIJOBS ANGEBOTE

### Achtung Stellensuchende

Legen Sie Bewerbungen keine Originalzeugnisse oder andere wichtige Papiere bei, deren Verlust oft unersetzlich ist.

Für verlorene eingegangene Einsendungen können wir keinerlei Haftung übernehmen.

Ihre Anzeigenabteilung

**Su. fleißigen Helfer** für Garten u. Hausmeisterarbeiten, ab sofort in Wolfsburg/Velpke ☎ (0 53 64) 10 05

**Gründliche Reinigungskraft** für So. WOB/ Laagberg gesucht. ☎ (01 72) 4 14 92 54

**Reinigungskraft** Wir suchen zum 01.09.2023 eine Reinigungskraft für den Privatbereich, in Kerksiek/Wolfsburg. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt ca. 5 Std., vorzugsweise an einem Freitag. Die Anstellung erfolgt auf Basis einer geringfügigen Beschäftigung. Die Tätigkeit wird mit 15 Euro pro Std. vergütet. Mehrarbeit in Absprache möglich.  
☎ (01 51 11 54 10 28)  
(01 70 79 79 41 9)



## Ein sicherer Job

Sie sind über 18 und Sie haben frühmorgens 1 bis 2 Stunden Zeit. Wir suchen Sie als Zeitungszusteller/in auf Dauer für die Zeitungszustellung in..

## Rühen Ehra Brome Boitzenhagen

Rufen Sie uns an:  
(0 53 71)808501

Wir nehmen dann gleich persönlich mit Ihnen Kontakt auf und beraten Sie gern über alle Aspekte des Hinzuerdienens.

**Zack Vertriebs- und Werbeservice GmbH**  
Steinweg 73  
38518 Gifhorn

## STELLENANGEBOTE ALLGEMEIN

**Du bist Elektriker (m/w/d)** und möchtest den Arbeitgeber wechseln? Wir zahlen 3.350,- € bis 4.250,- € Startgehalt. energiehaus blechinger in WOB, ☎ (01 71) 4 90 36 54

12728301\_002423

**Suche Haushaltshilfe**, putzen, einkaufen und betreuen, in Mörsen, 2 Tg./Wo., Verdienst nach Vereinbarung, Führerschein erforderlich, Fahrzeug wird gestellt,  
☎ (01 72) 5 92 35 55

**Fitnessstudio sucht Teilzeitkraft** für den Servicebereich, 20-25 Stunden pro Woche, ☎ 0171/7150422  
✉ sportstudio@wolfsburg.de

### Bei Anzeigen, die unter Chiffre erscheinen,

können wir über Auftraggeber keine Auskunft geben. Die Geheimhaltung des Auftraggebers ist jeweils verpflichtender Bestandteil des Anzeigenauftrages bei Chiffre-Anzeigen.



**BUTTING**  
AKADEMIE



Zur Verstärkung und Unterstützung unseres Teams in der BUTTING Akademie suchen wir zu sofort eine/n

- **Servicekraft**
- **Nachtportier**

Ihr Ansprechpartner  
Silke Fütterer  
Tel.: 05834 50-7127  
be.part@butting.de

Butting Akademie  
Personalentwicklung GmbH & Co. KG  
Burgstraße 5, 29379 Kneesebeck  
www.butting-akademie.de

Mit Rücksicht auf die Lesbarkeit verzichten wir auf die Geschlechterunterscheidung.

21011601\_002423

**Reinigungskraft (m/w/d)** zur VZ-Festanstellung in Gifhorn gesucht. Bewerbungen bitte an:  
**MORADA Hotels & Resorts, Gehrenkamp 1, 38550 Isenbüttel,**  
☎ (05374) 9191-3576  
karriere@morada.de

**Wir suchen Verstärkung für unser Team als Fahrer/in von Tageszeitungen**, die Auslieferung erfolgt in der Zeit von ca. 23:00 - 2:00 Uhr 6 Tage die Woche. Für alle weiteren Fragen stehen wir telefonisch unter ☎ (01 75) 6 56 46 28 zur Verfügung.

# WERDE JETZT TEIL UNSERES TEAMS IN WOLFSBURG.

## Unterstütze unser Filial-Team als

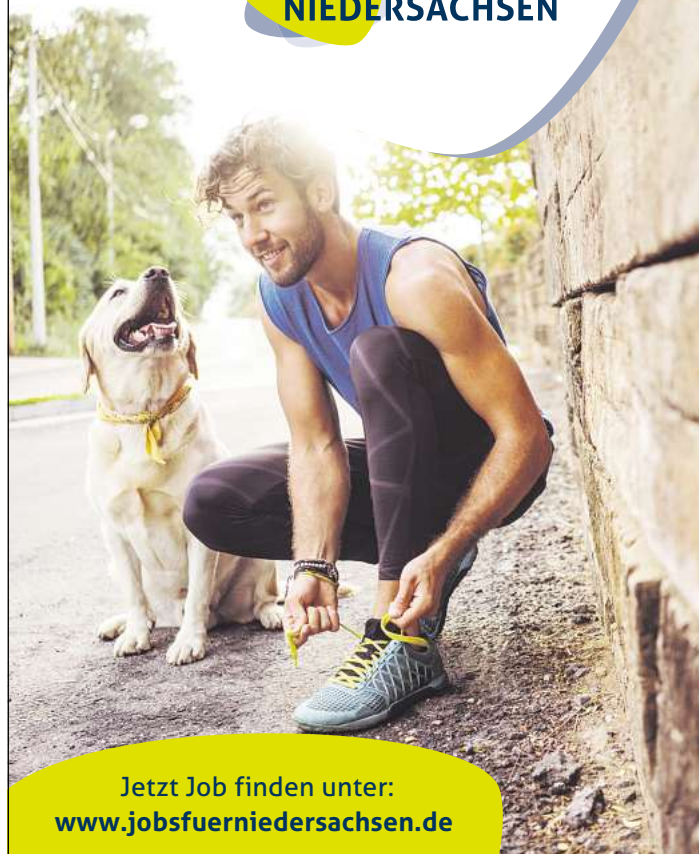
- Mitarbeiter Bedientheke und Selbstbedienung in Teilzeit (m/w/d)
- Mitarbeiter Kasse / Information in Teilzeit (m/w/d)
- Mitarbeiter Verkauf in Teilzeit (m/w/d)
- Erstkraft Frische (m/w/d)
- Aushilfe / Studentenjob Verkauf in Teilzeit (m/w/d)

Bewirb dich jetzt unter  
**kaufland.de/jobs**



Mein Personal Trainer ist hier.  
**Mein Job gleich nebenan.**

Jobs für  
**NIEDERSACHSEN**



Jetzt Job finden unter:  
**www.jobsfuerniedersachsen.de**

21381601\_002623



## Produkte im Angebot vom 31.07 - 02.08.23

Hähhchenschenkel  
ohne Knochen  
je 1 kg

€5,49  
NEUER PREIS - NEUER PREIS

Schweinebauch  
wie gewachsen  
je 1 kg

€4,99  
NEUER PREIS - NEUER PREIS

RD EU Roastbeef  
ohne Knochen  
je 100 g lose

€2,49  
NEUER PREIS - NEUER PREIS

€2,99  
ALTER PREIS - ALTER PREIS

Froschschenkel roh  
je 900 g Pack.  
je 1 kg = € 14,43

€12,99  
NEUER PREIS - NEUER PREIS



wo denn sonst??!  
**FRISCH-MARKT**

Alter Postweg 41 · 38518 Gifhorn

Tel.: 05371-96 09 24

Mo. bis Fr.: 08:00 - 19:00 · Samstag: 08:00 - 14:00

[www.frischmarkt-gf.de](http://www.frischmarkt-gf.de)



Verkostung der Produkte  
im Frischmarkt

**FOLGE UNS auf YouTube**

## Produkte im Angebot vom 03.08 - 05.08.23

Katjuscha  
Schaschlik aus  
Schweinenacken  
je 1 kg

€9,99  
NEUER PREIS - NEUER PREIS

Beinscheiben  
vom Rind  
je 1 kg

€6,79  
NEUER PREIS - NEUER PREIS

Hackfleisch  
vom Schwein  
je 1 kg

€4,69  
NEUER PREIS - NEUER PREIS

Putenoberkeule  
ohne Haut und  
Knochen  
je 1 kg

€8,49  
NEUER PREIS - NEUER PREIS

Solange Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Angaben ohne Gewähr! An alle Haushalte mit Tagespost. Alle Preise in EURO. Handelsklasse und Herkunft siehe Etikett